(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 10. Oktober 2002 (10.10.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/079583 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

E03D 9/03 PCT/EP02/02082 (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ALPLA-WERKE ALWIN LEHNER GMBH & CO. KG [AT/AT]; Allmendstrasse 81, A-6971 Hard (AT).

(21) Internationales Aktenzeichen: (22) Internationales Anmeldedatum:

27. Februar 2002 (27.02.2002)

(72) Erfinder; und

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(74) Anwälte: MÜLLER, Enno usw.; c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal (DE).

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SUFFA, Udo [DE/DE];

Oberlinder Straße 59, 96524 Gefell/OT Rottmar (DE).

(30) Angaben zur Priorität:

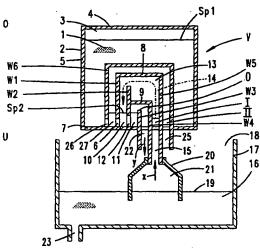
101 10 027.2 1. März 2001 (01.03.2001) DE 101 31 103.6 27. Juni 2001 (27.06.2001) DE 102 05 299.9 8. Februar 2002 (08.02.2002) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DISPENSING PORTIONED AMOUNTS

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR ABGABE PORTIONIERTER MENGEN



(57) Abstract: The invention relates to a device (V) for dispensing portioned amounts, such as for example a WC cleaning/disinfecting liquid and/or a fragrance, comprising a reservoir (2) in which fluid product (1) is housed. The liquid product (1) forms a first free level (Sp1) and is associated with a closed space (3). The aim of the invention is to produce exactly reproducible portioned amounts of fluid product. Said aim is achieved, whereby the closed space (3) is formed on the upper side of the reservoir (2), a product opening (6) is embodied in the lower region (U) of the reservoir (2), connected to a first receiver basin (10), in which the fluid product (1) forms a second free level (Sp2) at a level closing off the product opening (6) and a second receiver basin (11) is provided, connected to the first receiver basin (10) below the free level (Sp2), comprising an overflow (U) for the dispensing of the portioned amount of fluid product for dosing.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung bezieht sich auf eine Vorrichtung (V) zur Abgabe portionierter Mengen wie beispielsweise einer WC-Reiningungs-/Desinfektionsflüssigkeit und/oder eines Duftstoffes, mit einem Vorratsbehältnis (2), in welchem Flüssigprodukt (1) aufgenommen



GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),

OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

ist, wobei das Flüssigprodukt (1), einem abgeschlossenen Raum (3) zugeordnet, einen ersten Freispiegel (Sp1) ausbildet, und schlägt zur Erzielung exakt reproduzierbarer portionierter Mengen an Flüssigprodukt vor, dass der abgeschlossene Raum (3) in dem Vorratsbehältnis (2) oberseitig ausgebildet ist und dass in dem Vorratsbehältnis (2) ausgebildet ist, die mit einem ersten Auffangbecken (10) verbindet, in welchem das Flüssigprodukt (1) mit einem die Produktöffnung (6) verschließenden Höhenniveau einen zweiten Freispiegel (Sp2) ausbildet, und dass über ein mit dem ersten Auffangbecken (10) unterhalb des Freispiegels (Sp2) verbundenes zweites Auffangbecken (10) unterhalb des Freispiegels (Sp2) verbundenes zweites Auffangbecken (11) vorgesehen ist, das einen zur portioniert dosierenden Flüssigprodukt-Mengengabe dienenden Überlauf (Ü) aufweist.

00001	Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen
00002	
00003	Die Erfindung bezieht sich auf eine Vorrichtung zur
00004	Abgabe portionierter Mengen wie beispielsweise einer
00005	WC-Reinigungs-/Desinfektionsflüssigkeit und/oder eines
00006	Duftstoffes, mit einem Vorratsbehältnis, in welchem
00007	Flüssigprodukt aufgenommen ist, wobei das Flüssigpro-
00008	dukt, einem abgeschlossenen Raum zugeordnet, einen
00009	ersten Freispiegel ausbildet.
00010	
00011	Eine Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen ist
00012	durch die DE-OS 197 20 353 bekannt. Dort kommt eine mit
00013	einem Träger zu verbindende Tropferflasche zum Einsatz.
00014	Die steht auf Sturz und weist neben einer im unteren
00015	Bereich der Vorrichtung liegenden Abgabeöffnung eine
00016	Belüftungsöffnung auf. Diesem Bereich mit Abstand vorge-
00017	lagert, befindet sich ein schildartiger Zwischenträger
00018	in Art einer Halbschale, so dass auch bei Ausbleiben
00019	des Spülvorganges Duftstoff dargeboten wird. Reprodu-
00020	zierbare portionierte Mengen sind nicht erreichbar.
00021	
00022	Aufgabe der Erfindung ist es, eine gattungsgemäße Vor-
00023	richtung so auszubilden, dass eine spülabhängige Abgabe
00024	von Flüssigprodukt aus einem Vorratsbehältnis erreicht
00025	wird.
00026	
00027	Diese Aufgabe ist zunächst und im Wesentlichen bei
00028	einer Vorrichtung mit den Merkmalen des Anspruchs 1
00029	gelöst, wobei darauf abgestellt ist, dass der abge-
00030	schlossene Raum in dem Vorratsbehältnis oberseitig
00031	ausgebildet ist und dass in dem Vorratsbehältnis im
00032	unteren Bereich eine Produktöffnung ausgebildet ist,
00033	die mit einem ersten Auffangbecken verbindet, in wel-
00034	chem das Flüssigprodukt mit einem die Produktöffnung

00035 verschließenden Höhenniveau einen zweiten Freispiegel ausbildet, und dass über ein mit dem ersten Auffangbe-00036 cken unterhalb des Freispiegels verbundenes zweites 00037 00038 Auffangbecken vorgesehen ist, das einen der portionier-00039 ten Flüssigprodukt-Mengenabgabe dienenden Überlauf 00040 aufweist. 00041 00042 Zufolge solcher Ausgestaltung ist auf hydromechanischer Basis eine Vorrichtung zur Abgabe exakt reproduzierba-00043 00044 rer portionierter Mengen erreicht. Sie arbeitet nach dem Vogeltränken-Prinzip, wobei jedoch die portionierte 00045 00046 Menge nicht ausgehoben wird, sondern aufgrund eines beim Spülvorgang initiierten Druckunterschiedes einen 00047 Überlauf passiert. Der erzeugte Überdruck schlägt auf 00048 00049 den zweiten Freispiegel. Das führt zur Veränderung des Höhenniveaus mit dem Ergebnis eines Ausschwappens von 00050 00051 Flüssigprodukt-Menge aus dem zweiten Auffangbecken. Die 00052 Gegenstände der weiteren Ansprüche sind nachstehend in 00053 Bezug zu dem Gegenstand des Anspruches 1 erläutert, 00054 können aber auch in ihrer unabhängigen Formulierung von 00055 Bedeutung sein. So erweist es sich als produktschützen-00056 de Maßnahme, dass die Produktöffnung einen öffenbaren 00057 Verschluss aufweist. Vor der Gebrauchsphase ist das 00058 Flüssigprodukt so sicher verwahrt. Vorteilhaft ist es 00059 weiter, wenn der zweite Freispiegel von einer in einem 00060 anderen abgeschlossenen Raum befindlichen Ausgabe-Luft-00061 säule beaufschlagt ist. Die stellt gleichsam ein auf 00062 den zweiten Freispiegel einwirkendes "Schubglied". 00063 Geber für die entsprechende Bewegung ist das ohnehin 00064 vorhandene Medium. Daher ist die Vorrichtung weiter 00065 durch das Merkmal gekennzeichnet, dass der andere abge-00066 schlossene Raum durch eine Verschluss-Pegelveränderung 00067 eines gegen das erste Auffangbecken bewegten Mediums 00068 erzeugt ist. Das Medium ist Wasser. Im hier geschilder-00069 ten speziellen Anwendungsfall ist das Medium im Zuge

einer Toilettenspülung fließendes Wasser, sei es im 00070 stürzendem Zugang oder ein sich hebender Wasserspiegel. 00071 00072 Die abgegebene portionierte Menge an Flüssigprodukt wird im abgeschlossenen Raum oberhalb des Freispiegels 00073 im dort wirkenden Vakuum entsprechend ausgeglichen. 00074 Dazu ist vorgesehen, dass das Medium den zunächst zur 00075 Atmosphäre offenen, zugleich einen ersten Ausgleichska-00076 nal bildenden Raum durch die Verschluss-Pegelverände-00077 rung verschließt. Vor dem Verschließen ist der Aus-00078 00079 gleich abgeschlossen. Über die raumverschließende Pegel-00080 veränderung kommt es zur portionierten Abgabe an Menge. 18000 Je nach der Viskosität des Flüssigproduktes kann es jedoch auch vorteilhaft sein, dass zusätzlich zu dem 00082 ersten Ausgleichskanal ein zweiter Ausgleichskanal 00083 00084 vorgesehen wird, wobei ein Ausgleichskanal ständig zur 00085 Atmosphäre offen ist. Der zusätzliche Ausgleichskanal 00086 kann flüssigproduktseitig näher öffnen. Sodann besteht 00087 ein weiteres Merkmal der Erfindung darin, dass der zweite Ausgleichskanal in einen Medium-Behälter mündet, 88000 00089 der einen die Mündung des abgeschlossenen Raumes deut-00090 lich übersteigenden Medium-Pegelstand ermöglicht. So 00091 kommt es zu einem betrieblichen Abschließen des anderen 00092 Raumes und einem kraftvollen Flutungsanstieg und der erstrebten Verlagerung der Luftsäule im System. Je 00093 00094 nachdem, ob man eine nachträgliche Gabe an Flüssigkeitsprodukt-Menge erstrebt oder eine dem Spülvorgang vorge-00095 00096 schaltete Flüssigprodukt-Mengenabgabe, ist es je für sich von Vorteil, dass der Überlauf die portionierte 00097 Menge an Flüssigprodukt gleich in den Medium-Behälter 🤲 00098 ablässt oder dass der Überlauf die portionierte Menge 00099 außerhalb des Medium-Behälters freigibt. Im Hinblick 00100 auf eine verzögerte nachträgliche Abgabe ist es sinn-00101 voll, dass der Medium-Behälter einen Abfluss aufweist, 00102 der gegenüber einer Füllöffnung am Medium-Behälter 00103 wesentlich kleiner ist. Über den Lochdurchmesser des 00104

Abflusses lässt sich die Austragzeit variieren. Sodann 00105 wird vorgeschlagen, dass der zweite Ausgleichskanal 00106 einen ersten Medium-Behälter durchsetzt und dass der 00107 00108 erste Ausgleichskanal in den ersten Medium-Behälter mündet. In der Anordnung in einem WC-Spülkasten bei-00109 00110 spielsweise, wird so bei steigendem Wasser im Ausgleichskanal ein Druck erzeugt, der vor dem Füllen des 00111 ersten Medium-Behälters schon Flüssigprodukt nach außen 00112 in den WC-Spülkasten drückt. Der bisherige Vorgang des 00113 Befüllens des Medium-Behälters von oben (zum Erzeugen 00114 00115 des Luftdrucks) ist hier umgekehrt. 00116 Um die das Flüssigprodukt bildenden Mittel bzw. Wirk-00117 00118 stoffe aus getrennten Quellen zuführen zu können, wird vorgeschlagen, dass zwei abgeschlossene Räume vorgese-00119 hen sind, in welchen voneinander gesondert Flüssigpro-00120 dukte aufgenommen sind, die über gesonderte erste und 00121 zweite Auffangbecken das jeweilige Flüssigprodukt abge-00122 ben. Diese getrennten, aber gleichwirkenden Ausgabewege 00123 beruhen auf einer praktisch paarigen Gestaltungsweise 00124 der Vorrichtung, die bei erstrebter weitergehender 00125 separierter Ausbringung der Mittel bzw. Wirkstoffe 00126 weiter addierbar ist. Sodann besteht ein vorteilhaftes 00127 Merkmal darin, dass die zweiten Freispiegel von einer 00128 Ausgabe-Luftsäule beaufschlagt werden, die zumindest 00129 00130 teilweise, für beide zweite Freispiegel dieselbe ist. So kann ein gemeinsamer Luftzugang genutzt werden, 00131 00132 übergehend in eine Verzweigung. Dabei lassen sich, 00133 unterschiedlicher Viskosität der Flüssigprodukte Rechnung tragend, unterschiedliche Säulenhöhen anwenden. 00134 00135 Weiter liegt eine günstige Gestaltung vor durch einen 00136 vorgeschalteten, gemeinsamen Medium-Behälter mit boden-00137 seitiger Auffangschale. Die ist in Ampassung an die Notwendigkeiten hinsichtlich der Zuordnung der Vorrich-00138 tung in einem WC-Spülkasten oder in einem WC-Becken

00140	gestaltet. Überdies sieht die Erfindung vor, dass die
00141	
00142	·
00143	
00144	
00145	·
00146	-
00147	
00148	
00149	•
00150	Wirkstoffart wird vorgeschlagen, dass das Flüssigpro-
00151	
00152	nommen ist. Es kann sich um ein eine Scheidewand aufwei-
00153	sendes, zusammenhängendes Doppelbehältnis handeln,
00154	stellend die zwei oder mehr abgeschlossenen Räume.
00155	
00156	Weiter erweist es sich bezüglich des Nachfüllbehältnis-
00157	ses der Vorrichtung als günstig, dass das Nachfüllbe-
00158	hältnis eine Produktöffnung mit einem öffenbaren Ver-
00159	schluss aufweist. Erst bei Erstgebrauch wird so das
00160	Flüssigprodukt an das Ausgabesystem übergeben, auch
00161	hier wiederum mit dem Nutzen der geschützten Bereithal-
00162	tung bis zum Erstgebrauch. Die Mittel sind dabei bau-
00163	lich einfach und zuverlässig, indem der Verschluss als
00164	Durchstechmembran ausgebildet ist. Weiter bringt die
00165	Erfindung einen Vorschlag von sogar eigenständiger
00166	Bedeutung, der sicherstellt, dass nur bestimmt vorgese-
00167	hene Medien andockbar sind, was hinsichtlich der Funkti-
00168	on bei bestimmter Viskosität etc. beachtungswürdig ist:
00169	Das verkörpert sich darin, dass an dem Nachfüllbehält-
00170	nis weiter ein Teil eines das erste und/oder zweite
00171	Auffangbecken und/oder des Überlaufs bildenden Laby-
0172	rinths ausgebildet ist. Im Verein mit dem noch geschlos-
0173	senen Verschluss bildet dieser Teil des Labyrinths
0174	gleichsam einen Stopfen des Nachfüllbehältnisses. Das

00175 erste und/oder zweite Auffangbecken ist mit einer Boden-00176 öffnung ausgebildet. Sobald die geschlossen ist, sind die Auffangbecken funktionsfähig. Der weitere Aufbau 00177 00178 der Vorrichtung ist demgemäß so, dass das Nachfüllbehältnis auf einem Medium-Behälter halterbar ist, der 00179 eine Öffnungseinrichtung für die Produktöffnung auf-00180 00181 weist, welcher Öffnungseinrichtung das zum Verschluss 00182 der Bodenöffnung in dem Nachfüllbehältnis erforderliche 00183 Bodenteil als Ergänzungs-Teil des Labyrinths zugeordnet 00184 ist. Wenn die besagten Fügepartner zusammen sind, ist 00185 das Labyrinth komplett und über die Öffnungseinrichtung 00186 mediummäßig aktiviert. Die Schnittstelle zwischen Medi-00187 um-Behälter, stellend das Ergänzungs-Teil des Laby-00188 rinths und dem Kanäle stellenden Teil des Labyrinths 00189 liegt für das Andocken günstigst erspürbar. 00190 00191 Sodann schlägt die Erfindung an einem Nachfüllbehälter 00192 als Vorratsbehältnis für eine Vorrichtung zur Ausgabe 00193 portionierter Mengen wie beispielsweise einer WC-Rein-00194 ingungs-/Desinfektionsflüssigkeit und/oder eines Duft-00195 stoffes vor, dass das Nachfüllbehältnis in in einem 00196 unteren Aufsetzbereich eine Produktöffnung mit einem 00197 öffenbaren Verschluss aufweist. 00198. 00199 Die Bestückung der Vorrichtung lässt sich bequem, an-00200 schlagdefiniert und in genügend dichtem Abschluss bewir-00201 ken, indem das Nachfüllbehältnis auf einen Andockkonus 00202 aufsteckbar gestaltet ist. Eine überdies produktschüt-00203 zende Maßnähme ergibt sich dadurch, dass das Nachfüllbe-00204 hältnis einen auf einen Behältnishals aufgebrachten Anschluss-Adapterring aufweist, der eine Sollreiß-Ver-00205 schlussmembran aufweist. Der Ring kann so unter dem 00206 gewünschten Dichtaspekt materialmäßig optimal ausge-00207 00208 wählt werden. Eine dabei ausreichend tragende Zuordnung 00209 ergibt sich, wenn die innere Andockfläche des An-

7

00210	schluss-Adapterringes eine Höhe von 1/2 bis 1/5 des
00211	lichten Durchmessers desselben aufweist. Eine solche
00212	Steckverbindung ist den üblichen Strömungsbedingungen
00213	beispielsweise im WC-Becken voll gewachsen. Um im Über-
00214	deckungsbereich des Beckenunterrandes unterzukommen,
00215	also den Becken- bzw. Schüsselquerschnitt nicht zu
00216	beeinträchtigen, ist vorgesehen, dass das Nachfüllbe-
00217	hältnis einen an einem Rechteck orientierten, recht
00218	flachen Querschnitt aufweist. Günstig ist es auch noch,
00219	wenn das Nachfüllbehältnis einen an einem Halbkreis
00220	orientierten Querschnitt aufweist. Dabei ist baulich
00221	weiter so vorgegangen, dass der Querschnitt des Nach-
00222	füllbehältnisses sich, ausgehend von seiner Andockba-
00223	sis, verjüngt. Die Andockbasis ist die Decke des Nach-
00224	füllbehältnisses, die bei Zuordnung desselben auf Sturz
00225	nach unten gerichtet ist. Darüber hinaus wird vorge-
00226	schlagen, dass die Verjüngung, bezogen auf den recht-
00227	eckigen Querschnitt des Nachfüllbehältnisses, eine
00228	Abmessung aufweist, die weniger als das Zweifache des
00229	lichten Durchmessers des Adapterringes beträgt. Das
00230	führt zu einer gegen die Peripherie gehenden Verjün-
00231	gung. Die kann noch in eine, von außen gesehen, konvexe
00232	Verrundung auslaufen. Eine hinsichtlich einer Variabili
00233	tät der Mittel bzw. Wirkstoff günstige Lösung von sogar
00234	eigenständiger Bedeutung besteht darin, dass zwei (oder
00235	sogar mehr) Nachfüllbehältnisse als Einzelbehältnisse
00236	vorgesehen sind, die sich gemeinsam zu einem an einem
00237	Rechteck orientierten Querschnitt ergänzen. Wie oben
00238	schon angedeutet, ist auch eine Lösung dahingehend
00239	praktikabel, dass das Nachfüllbehältnis zwei gesonderte
00240	Kammern aufweist. Die Zuordnung ist weiter so, dass die
00241	beiden Nachfüllbehältnisse in der Vertikalen zugewandte
00242	Nachbarflächen aufweisen. Überdies wird vorgeschlagen,
00243	dass die Nachbarflächen eine für jedes Behältnis dreh-
00244	hindernde Anordnung der Behältnisse ermöglichen. Die

00245 drehhindernde Nähe kommt außerdem den Bestrebungen -00246 eines möglichst gedrungenen Aufbaues entgegen. An einem Nachfüllbehältnis als Vorratsbehältnis wird weiterbil-00247 00248 dend vorgeschlagen, dass das Nachfüllbehältnis eine 00249 Produktöffnung mit einem öffenbaren Verschluss auf-00250 weist. Auch hier ist der Verschluss als Durchstechmembran ausgebildet. Zudem bringt die Erfindung in Vor-00251 00252 schlag, dass an dem Nachfüllbehältnis weiter ein Teil 00253 eines das erste und/oder zweite Auffangbecken und/oder 00254 des Überlaufs bildenden Labyrinths ausgebildet ist.Für 00255 die Bildung der Andock-/Schnittstelle wird bezüglich 00256 dieses Teils des Labyrinths so vorgegangen, dass das 00257 erste und/oder zweite Auffangbecken mit einer Bodenöffnung ausgebildet ist. Die bildet das Aufnahmeteil eines 00258 00259 Steckteils. Konsequent ist diesbezüglich weiter so verfahren, dass das Nachfüllbehältnis auf einem Medium-00260 00261 Behälter der Vorrichtung halterbar ist, der eine Öff-00262 nungseinrichtung für die Produktöffnung aufweist, wel-00263 cher Öffnungseinrichtung das zum Verschluss der Boden-00264 öffnung in dem Nachfüllbehältnis erforderliche Boden-00265 teil als Ergänzungs-Teil des Labyrinths zugeordnet ist. 00266 Bei einem zusammenhängenden Nachfüllbehältnis ist die 00267 räumetrennende Ausgestaltung dagegen so, dass die Nach-00268 barflächen durch eine gemeinsame Scheidewand gebildet 00269 sind. Weiter ist vorgesehen, dass die Nachbarflächen 00270 oder die Scheidewand, in einem Horizontalquerschnitt 00271 gesehen, an einer Geraden orientiert verlaufen. Es kann 00272 eine berührende Anlage der Nachbarflächen greifen, so dass selbst geringfügige Verdrehungen der Einzelbehält-00273 00274 nisse zueinander ausgeschlossen sind. Weiter ist es 00275 vorteilhaft, dass die Behältnis-Halsöffnung jedes Einzelbehältnisses bezüglich einer Vertikal-Mittelebene 00276 des Einzelbehältnisses zur Nachbarfläche hin versetzt 00277 angeordnet ist. Das kann insoweit vorteilhaft genutzt 00278 00279 werden, als die Andockstellen räumlich nahe beieinander

WO 02/079583

9

00280	liegen k	rönnen, was die Erstellung einer raumsparenden			
00281	Vorricht	ung erlaubt. Es kann überdies ein unterschiedli-			
00282	cher Versatz greifen, was den Vorteil eröffnet, dass,				
00283	ohne den Umriss des Nachfüllbehälters respektive der				
00284	Vorricht	ung zu verlassen, die Einzelbehältnisse unter-			
00285	schiedli	che Volumina aufweisen können.			
00286					
00287	Sodann b	etrifft die Erfindung ein Nachfüllbehältnis,			
00288	gegebene	enfalls bestehend aus zwei oder mehr Einzelbe-			
.00289	hältniss	en, gekennzeichnet durch die Zuordbarkeit zu			
00290	einer Vo	rrichtung gemäß den Merkmalen der vorhergehen-			
00291	den Ansp	rüche.			
00292					
00293	Der Gege	nstand der Erfindung ist nachstehend anhand			
00294	zeichner	isch veranschaulichter Ausführungsbeispiele			
00295	dargestellt. Zur Übersichtlichkeit ist überwiegend eine				
00296	möglichs	t schematisierte Wiedergabe angewandt.			
00297	Es zeigt	:			
00298					
00299	Fig. 1	ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit			
00300		extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio-			
00300		·			
	-3	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio-			
00301		extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei-			
00301 00302	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei-			
00301 00302 00303		extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel,			
00301 00302 00303 00304		extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält-			
00301 00302 00303 00304 00305		extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter			
00301 00302 00303 00304 00305 00306	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter Vorrichtung, ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit			
00301 00302 00303 00304 00305 00306	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter Vorrichtung, ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen			
00301 00302 00303 00304 00305 00306 00307	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter Vorrichtung, ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit			
00301 00302 00303 00304 00305 00306 00307 00308 00309	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter Vorrichtung, ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen			
00301 00302 00303 00304 00305 00306 00307 00308 00309	Fig. 2	extern liegender Vorrichtung zur Abgabe portio- nierter Mengen, gemäß erstem Ausführungsbei- spiel, einen Vertikalschnitt durch das Vorratsbehält- nis mit dem Inneren desselben zugeordneter Vorrichtung, ein Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen gemäß zweitem Ausführungsbeispiel, in Abwand-			

•		
00314	Fig. 4	eine Darstellung wie Figur 3 mit im unteren
00315		Bereich der Vorrichtung angeordnetem Medium-Be-
00316	,	hälter mit Abfluss,
00317		
00318	Fig. 5	eine Darstellung wie Figur 4, jedoch bei bezüg-
00319		lich einer Variation der Flüssigprodukt-Mengen-
00320		abgabe zu Beginn der Spülung oder nachklin-
00321		gend,
00322		
00323	Fig. 6	das Vorratsbehältnis im Vertikalschnitt mit
00324		Vorrichtung zur Abgabe portionierter Mengen,
00325		ein drittes Ausführungsbeispiel verkörpernd,
00326		wobei der Medium-Behälter von einem WC-Spülkas-
00327		ten umgeben ist,
00328	•	
00329	Fig. 7	ein Beispiel einer Anordnungsvariante der
00330		Kanāle der Vorrichtung, hier in Reihe liegend,
00331	•	
00332	Fig. 8	eine Anordnungsvariante, bei der die Kanäle zu
00333		einem Block zusammengefasst sind in Zweimal-
00334		dreier-Anordnung,
00335		
00336	Fig. 9	eine Anordnungsvariante der Kanäle unter Ein-
00337		haltung einer kreisringartigen Verteilung der
00338		Kanāle mit Zentralkanal,
00339		
00340	Fig. 10	das einem WC-Becken randseitig zugeordnete
00341		Vorratsbehältnis mit ihm einverleibter Vorrich-
00342	•	tung, zeigend ein viertes Ausführungsbeispiel,
00343		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
00344	Fig. 11	<u> </u>
00345	•	durch ein Vorratsbehältnis mit Vorrichtung zur
00346		Abgabe portionierter Mengen, ausgestaltet im
00347		Hinblick auf eine Zuordnung in einem WC-Spülka-
00348		sten,

	00349	Fig	. 12	als sechstes Ausführungsbeispiel in perspekti-
	00350			vischer Wiedergabe eine Vorrichtung zur Abgabe
	00351			portionierter Mengen, ausgestaltet im Hinblick
	00352			auf eine Zuordnung in einem WC-Spülkasten,
	00353			versorgt aus zwei Quellen eines dort noch
	00354			nicht zugeordneten Vorratsbehältnisses, mit
	00355			dem Betrachter abgewandt zugeordneten Andock-
	00356			stellen,
	00357			
	00358	Fig.	. 13	eine gleiche Darstellung bei dem Betrachter
	00359			zugewandten Andockstellen,
	00360			
	00361	Fig.	14	eine der Fig. 13 entsprechende Darstellung,
	00362			nunmehr mit einem nun zwei abgeschlossene
	00363			Räume aufweisenden Vorratsbehältnis, stellend
	00364			ein auswechselbares Nachfüllbehältnis, gebil-
	00365			det von gesonderten Einzelbehältnissen,
	00366			
	00367	Fig.	15	diese Vorrichtung in Vorderansicht,
	00368			
	00369	Fig.	16	die Vorrichtung in Seitenansicht,
	00370			
	00371	Fig.	17	die Vorrichtung in einer anderen Seitenansicht,
	00372			
	00373	Fig.	18	die Vorrichtung in Draufsicht,
	00374			
	00375	Fig.	19	den Schnitt gemäß der Linie XIX-XIX in Fig. 12,
	00376			· .
'	00377	Fig.	20	den Schnitt gemäß der Linie XX-XX in Fig. 12,
1	00378			
(00379	Fig.	20a	eine Herausvergrößerung aus Fig. 20 im Bereich
	0880			einer Andockstelle,
	00381	-		
(00382	Fig.	21	den Schnitt gemäß Linie XXI-XXI in Fig. 17,
(00383			

,			
00384	Fig	. 22	den Schnitt gemäß Linie XXII-XXII in Fig. 17.
00385			•
00386	Fig	. 23	als siebtes Ausführungsbeispiel in perspektivi
00387	•		scher Wiedergabe eine Vorrichtung zur Abgabe
00388			portionierter Mengen, ausgestaltet im Hinblick
00389			auf eine Zuordnung in einem WC-Spülkasten,
00390			versorgt aus zwei Quellen eines Nachfüllbehält
00391			nisses in Form eines Vorratsbehältnisses,
00392			
00393	Fig.	24	diese Vorrichtung in Draufsicht,
00394			
00395	Fig.	25	eine Seitenansicht der Vorrichtung, verwen-
00396			dungsbereit gekuppelt,
00397		••	
00398	Fig.	26	den Schnitt gemäß Linie XXVI-XXVI in Fig. 24,
00399			
00400	Fig.	27	das Verschlussorgan des als Vorratsbehältnis
00401			ausgebildeten Nachfüllbehältnisses, und zwar
00402		-	in Perspektive, stellend einen Teil eines
00403			Labyrinths,
00404	. •		
00405	Fig.	28	das Verschlussorgan im Vertikalschmitt,
00406			
00407	Fig.	29	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
00408			ter, enthaltend das Ergänzungs-Teil des Laby-
00409			rinths, wiederum in schaubildlicher Wiedergabe,
00410			
	Fig.	30	eine ebensolche Darstellung, zeigend eineKupp-
00412	•	· ·	lungsstelle zwischen den beiden labyrinthbil-"
00413			denden Teilen der Vorrichtung,
00414			
00415			(nur zur Verdeutlichung so dargestellt, da das
00416			Labyrinth mit dem als Vorratsbehältnis fungie-
00417	•		renden Nachfüllbehältnis verbunden ist),
00418			

13

00419	Fig. 31	das Vorratsbehältnis in Froschperspektive,
00420		realisiert als Duo-Gefäß,
00421		
00422	Fig. 32	die Vorrichtung in Seitenansicht gemäß Fig. 25,
00423		in einer anfänglichen Zuordnungsphase des
00424		Vorratsbehältnisses,
00425	,	
00426	Fig. 33	dasselbe in fortgeschrittener Zuordnungsphase,
00427		
00428	Fig. 34	den bereits eingeleiteten Untergriff-Steckver-
00429	•	bund des Vorratsbehältnisses,
00430	:	
00431	Fig. 35	die durchstechgerechte Ausrichtung zwischen
00432		Vorratsbehältnis und einem einen Durchstecher
00433		weisendem Ergänzungs-Teil des Labyrinths,
00434		
00435	Fig. 36	das Verschlussorgan respektive Labyrinth in
00436	,	vergrößerter perspektivischer Wiedergabe der
00437		Fig. 27,
00438		
00439	Fig. 37	den Schnitt gemäß Linie XXXVII-XXXVII in Fig.
00440		36 bei dem Vorratsbehältnis zugeordnetem Teil
00441	•	des Labyrinths (und schematisch angedeutetem
00442		Ergänzungs-Teil) sowie umgeben von dem besag-
00443		ten Medium-Behälter,
00444		
00445	Fig. 38	einen weiteren Vertikalschnitt durch die Ein-
00446		heit Verschlussorgan/Labyrinth-Teil.
00447	•	
00448	_	estellte Vorrichtung V dient zur Abgabe portio-
00449	nierter	Mengen eines Flüssigprodukts 1 aus einem Vor-
00450	ratsbehä	ltnis 2.
00451		
00452		lich des Flüssigproduktes 1 handelt es sich um
00453	WC-Reini	gungsflüssigkeit, WC-Desinfektionsflüssigkeit

14

00454 und gegebenenfalls auch um einen Duftstoff. Die genann-00455 ten Mittel beziehungsweise Wirkstoffe können vereint sein oder aber aus getrennten Quellen kommen, dies in 00456 00457 entsprechender Vorsehung einer Vielzahl an Vorratsbe-00458 hältnissen mit Strömungszugang zu der Vorrichtung V. Zu 00459 denken ist außer an Monobehälter auch an Duoflaschen 00460 usw. 00461 00462 Im Hinblick auf das Vorratsbehältnis 2 bleibt festzuhal--0.0463 ten, dass dieses in Form einer Flasche gestaltet sein 00464 kann, wie das aus den Figuren 10 und 11 hervorgeht. 00465 00466 Das Vorratsbehältnis 2 respektive die Flasche ist be-00467 triebsmäßig in Stülpstellung zu bringen. Der das Flüs-00468 sigprodukt 1 aufnehmende Raum 3 ist dabei oberseitig 00469 geschlossen. Die entsprechend geschlossene Raumdecke 00470 trägt das Bezugszeichen 4. Letztere setzt sich in eine 00471 Wandung 5 fort. Die schließt den Raum 3 bis auf eine im unteren Bereich U befindliche Produktöffnung 6 des Vor-00472 ratsbehältnisses 2. Die Oberseite ist durch O dekla-00473 00474 riert. 00475 Zwischen der Innenseite der Raumdecke 4 des Vorratsbe-00476 hältnisses 2 und dem es aufnehmenden Flüssigprodukt 1 00477 befindet sich ein erster Freispiegel Sp 1. Der lässt 00478 sich von Hause aus erreichen durch die nicht vollständi-00479 00480 ge Befüllung der Flasche respektive des Vorratsbehält-00481 nisses 2 und aufgrund der Tatsache, dass sich mit Zuordnen des Vorratsbehältnisses 2 nebst Vorrichtung V in 00482 00483 letzterer schon ein Anteil an Flüssigprodukt 1 in diese ergießt, und zwar passierend die erwähnte Produktöff-00484 nung 6. 00485 00486 00487 Die Produktöffnung 6 steht über einer unteren Abschluss-00488 wand 7 des Vorratsbehältnisses 2. Die ist gleichsam die

Schulter der Flasche. Über dieser Abschlusswand 7 steht 00489 eine erste Wand W1. Die kann gemäß Ausführungsbeispiel 00490 00491 Figur 1 mit der Wandung 5 fluchten und gemäß Figur 2 00492 über der Abschlusswand 7 des Vorratsbehältnisses 2 00493 vertikal stehend errichtet sein. 00494 00495 Rechts daneben steht eine zweite Wand W2. Es folgt eine 00496 dritte Wand W3, begleitet von einer vierten Wand W4, neben der sich noch eine fünfte Wand W5 befindet. 00497 00498 Service of the control of the service of the servic 00499 Sämtliche Wände W1-W5 stehen sowohl vertikal als hori-00500 zontal in kanalbildendem Abstand zueinander. 00501 Die Wände W1 und W5 sind, der Raumdecke 4 zugewandt, 00502 00503 miteinander verbunden. Dieser Brückenabschnitt trägt 00504 das Bezugszeichen 8. 00505 00506 Weiter sind die zweite Wand W2 und vierte Wand W4 raum-00507 deckenseitig miteinander verbunden. Der Brückenab-00508 schnitt ist mit 9 bezeichnet. 00509 00510 Das obere Ende der zweiten Wand W2 schließt beabstandet 00511 zum besagten Brückenabschnitt 9 ab. 00512 00513 Die dritte Wand W3 belässt gleichfalls einen vertikalen Abstand zum Brückenabschnitt 9. Diese Struktur führt 00514 insgesamt zu einer Art Labyrinth, stellend ein erstes 00515 00516 Auffangbecken 10. Das ist flutungs- beziehungsweise 00517 strömungsverbunden mit einem zweiten Auffangbecken 11. Auf diese Weise ist der eine, im Vorratsbehältnis 2 00518 oberseitig des Freispiegels Sp1 abgeschlossene Raum 3, 00519 in welchem Vakuum herrscht, über die dem unteren Be-00520 reich U des Vorratsbehältnisses 2 liegende Produktöff-00521 nung 6 bezüglich der portioniert auszubringenden Mengen 00522 spendefähig angeschlossen. Das heißt, die Produktöff-00523

WO 02/079583

16

PCT/EP02/02082

nung 6 steht in Verbindung mit dem ersten Auffangbecken 00524 10, in welchem das Flüssigprodukt 1 mit einem die Pro-00526 duktöffnung 6 verschließenden Höhenniveau einen zweiten 00527 Freispiegel Sp2 ausbildet. Dabei ist das mit dem ersten 00528 Auffangbecken 10 unterhalb des zweiten Freispiegels Sp2 00529 verbundene zweite Auffangbecken 11 so gelegt, dass 0053**0** dieses Auffangbecken 11 einen zur portionierten Flüssig-00531 produkt-Mengenabgabe dienenden Überlauf Ü stellt. Wand 00532 W1, Brückenabschnitt 9 und Wand 4 formen ein h-Profil. and the control of the special control of the contr 00534 Das Flüssigprodukt 1 kann nicht auslaufen, da sich im Vorratsbehältnis 2 über dem ersten Freispiegel Sp1, wie 00536 angedeutet, ein Vakuum befindet. 00537 00538 Überlaufbestimmend ist eine die Oberkante der Produkt-00539 öffnung 6 deutlich überragende Höhe der dritten Wand 00540 W3. Die erstes Auffangbecken 10 und zweites Auffangbe-00541 cken 11 miteinander verbindende Zwischenöffnung 12 00542 endet mit ihrer Oberkante etwa auf mittlerer Höhe zwi-00543 schen der Oberkante der Produktöffnung 6 und dem von 00544 einer oberen Stirnkante der Wand W3 definierten Überlauf Ü. 00545 00546 00547 Der zweite Freispiegel Sp2 ist von einer in einem ande-00548 ren abgeschlossenen Raum 13 der Vorrichtung V befindli-00549 chen Ausgabe-Luftsäule 14 beaufschlagt (dargestellt als strichpunktierte Linie). 00550 00551 00552 Der andere abgeschlossene Raum 13 setzt sich als nach 00553 unten offener Kanal 15 ins Freie fort. Er steht mit der 00554 Atmosphäre in Anschluss und wird nur zur Erzeugung der Ausgabe-Luftsäule 14 vom nach unten weisenden Mündungs-00555 00556 ende her auf den zweiten Freispiegel Sp2 druckausübend 00557 geschlossen. 00558

Das entsprechende Druckmittel ist ein Medium 16. Das 00559 00560 Medium 16 ist Wasser. Genutzt ist hier als Medium 16 im 00561 Zuge einer Toilettenspülung fließendes Wasser, sei es 00562 in Form einer Sturzspülung oder einer Druckspülung. 00563 Letzteres Wasser sammelt sich in einem Medium-Behälter 00564 17 (vergleiche Figur 4 ff). Der ist unterhalb des Vor-00565 ratsbehältnisses 2 angeordnet. Sein Behälterrand ist so 00566 gelegt, dass das Medium 16 beispielsweise als Sturzwasser behälterfüllend zugehen kann. Die Füllöffnung ist 00567 00568 mit 18 bezeichnet. Bei Duoflaschen kann der dann paa-00569 rig, das heißt doppelt vorgesehenen Vorrichtung V ein 00570 gemeinsamer Medium-Behälter 17 unterlegt sein oder aber je ein beispielsweise füllhornartiger Behälter mit 00571 00572 ausreichend großer Fangöffnung für das Medium 16. 00573 00574 Erkennbar ist die Erzeugung des Luftdrucks im Kanal 15 00575 pegelstandabhängig. Der Verschlusspegel heißt 19. 00576 00577 Die Öffnung des Kanales 15 ist nach unten hin verbrei-00578 tert durch einen Trichter 20 mit zylindrischem Endbe-00579 reich. Die sich in einem von der Kuppel des Trichters 00580 20 gebildeten Dom 21 befindende, komprimierende Luft 00581 schlägt als Luftdruck, wie schon ausgeführt, auf den 00582 zweiten Freispiegel Sp2. Das bewirkt im ersten Auffangbecken 10 ein Absinken des Niveaus und im zweiten Auf-00583 fangbecken 11 ein Anheben des Niveaus mit dem Ergebnis 00584 00585 des Überschwappens der so abgeteilten, genau reproduzierbar auszugebenden Flüssigprodukt-Menge in einen 00586 00587 vertikal ausgerichteten, nach unten offenen Auslasska-00588 nal 22. 00589 00590 Die im Medium-Behälter 17 aufgenommene Flüssigkeit läuft über einen Abfluss 23 ab. Der Abfluss 23 weist 00591 einen gegenüber der Füllöffnung 18 wesentlich kleineren 00592 00593 lichten Querschnitt auf, so dass es zu einem verzögern-

den Entleeren des Medium-Behälters 17 kommt. Das bedeu-00594 00595 tet nachhaltiges Ausbringen an WC-Reinigungs-/Desinfektionsflüssigkeit beziehungsweise des Duftstoffes. 00596 00597 00598 Das durch die Verschluss-Pegelveränderung im anderen 00599 geschlossenen Raum 13 gegen das erste Auffangbecken 10 00600 bewegte Medium 16 kann statt in zeitverzögernder Aus-00601 bringung an den Zielort auch zur direkten Abgabe der portionierten Menge genutzt werden. Das ergibt sich in 00602 00603 zeichnerischer Wiedergabe aus Figur 5. Erkennbar gibt dort der Überlauf Ü die portionierte Menge an Flüssig-00604 00605 produkt 1 nicht in den Medium-Behälter 17. Vielmehr 00606 wird die portionierte Menge, vom Überlauf Ü kommend, 00607 außerhalb des Medium-Behälters 17 freigegeben. Hierzu 80300 ist der den unteren Bereich U vertikal nach unten über-00609 ragende Auslasskanal 22 entsprechend verlängert. Das 00610 kanalverlängernde Rohr 24 ist in gestrichelter Linien-00611 art wiedergegeben, beibehaltend den schematischen Auf-00612 bau der Vorrichtung V. 00613 00614 Zurückkommend auf den Druckausgleich, das heißt, das 00615 Ersetzen der jeweils ausgegebenen Charge durch Luft, so geschieht dies zumindest über einen ersten Ausgleichska-00616 00617 nal I. Der wird durch den Raum 13 gestellt, in dem die 00618 Ausgabe-Luftsäule 14 entsteht. Der entsprechende An-00619 schluss an die Atmosphäre liegt über den Kanal 15 vor. 00620 Die Luft tritt flüssigproduktseitig über die Produktöff-00621 nung 6 in den Raum 3 über. Das ansteigende Medium 16 00622 verschließt den zunächst zur Atmosphäre hin offenen, 00623 den besagten ersten Ausgleichskanal I bildenden Raum 00624 13. Die entsprechende Verschluss-Pegelveränderung geht 00625 beispielsweise aus Figur 4 hervor. 00626 00627 In bestimmten Fällen, beispielsweise bei unterschiedli-00628 cher Viskosität des Flüssigproduktes 1, kann es nütz-

00629 lich sein, dem besagten ersten Ausgleichskanal I einen 00630 Bypass zu geben. Das verkörpert sich in der Ausbildung 00631 eines zusätzlichen Kanales, bezeichnet als zweiter 00632 Ausgleichskanal II. Es sei auf Figur 4 verwiesen. Einer 00633 der beiden Ausgleichskanäle I beziehungsweise II ist 00634 ständig zur Atmosphäre hin offen. 00635 00636 Zur Realisierung des zweiten Ausgleichskanales II ist 00637 der Vorrichtung V eine sechste Wand W6 gegeben. Die A 180 0.0638 . geht die ursprüngliche Struktur überfangend U-förmig 00639 verlaufend über alles. Kurz oberhalb der Produktöffnung 00640 6 geschnitten, liegen so in Reihe sechs Kanalquerschnitte vor, stellend die oben erläuterten kanalbildenden 00641 00642 Wege (vergleiche Figur 7). 00643 Der Lufteinlasskanal des zweiten Ausgleichskanales II 00644 00645 trägt das Bezugszeichen 25. Seine unterseitige Mündung 00646 und auch die des Auslasskanales 22 liegen deutlich 00647 höher als die Mündung des den Medium-Pegelstand bringen-00648 den Kanales 15. Dabei ist vorgesehen, dass vor allem 00649 der zweite Ausgleichskanal II so in den Medium-Behälter 00650 17 mündet, dass er einen die Mündung des abgeschlosse-00651 nen anderen Raumes 13 sprich zweiten Ausgleichskanals 00652 II deutlich übersteigenden Medium-Pegelstand ermög-00653 licht. 00654 00655 Die flüssigproduktseitig liegende Durchtrittsöffnung des zweiten Ausgleichskanales II ist mit dem Symbol 26 00656 00657 versehen. Sie schließt höhenmäßig im Wesentlichen 00658 gleich mit der Flüssigkeit auslassenden (Pfeil y) und 00659 Luft einlassenden (Pfeil x) Produktöffnung 6 ab. Zwi-00660 schen der Durchtrittsöffnung 26 und der Produktöffnung 00661 6 bildet der zweite Ausgleichskanal II dabei ein drittes Auffangbecken 27. Die Auffangbecken 11, 12 und 27 00662 kummunizieren miteinander. Die Zwischenöffnung 12, 00663

20

00664 vorgelagert dem Überlauf Ü, weist in Figur 4 die größte 00665 vertikale Höhe auf. 00666 00667 Das in Figur 6 dargestellte Ausführungsbeispiel ist bezüglich der Vorrichtung V prinzipiell gleichen Aufbau-00668 es. Die Bezugsziffern sind, zum Teil ohne textliche 00669 Wiederholungen, sinngemäß angewandt. Dort befindet sich 00670 00671 unterhalb der Vorrichtung V, dem Inneren des Vorratsbehältnisses 2 zugeordnet, wiederum der Medium-Behälter 00672 00673 17, hier fungierend als erster Medium-Behälter. Der sitzt in einem zweiten Medium-Behälter, hier gestellt 00674 vom WC-Spülkasten 28. Erkennbar durchsetzt der zweite 00675 Ausgleichskanal II den Boden des ersten Medium-Behäl-00676 ters 17. Dagegen mündet der erste Ausgleichskanal I im 00677 ersten Medium-Behälter 17. Die Mündung ist eine Queröff-00678 nung 29, unmittelbar oberhalb des Bodens des Medium-Be-00679 00680 hälters 17 beginnend. 00681 Der flutbare zweite Medium-Behälter sprich WC-Spülkas-00682 ten 28 weist bodenseitig einen Medium-Ablass 30 auf. 00683 Die Freigabe am Medium-Ablass 30 des WC-Spülkastens 28 00684 geschieht durch ein Steuerorgan, beispielsweise über 00685 eine Heberrohr-Einrichtung (nicht dargestellt). Über 00686 den gelangt das Wasser in das WC-Becken. 00687 00688 Der Auslasskanal 22 und der Lufteinlasskanal 25 sind 00689 von unterschiedlicher Länge, wobei die Mündung des 00690 Lufteinlasskanales 25 gegenüber der des Auslasskanales 00691 00692 22 võrsteht. 00693 Die Funktion der Vorrichtung V mit Vorratsbehältnis 2 00694 ist, kurz zusammengefasst, wie folgt: Das Flüssigpro-00695 dukt 1 steht unter Bildung des zweiten Freispiegels Sp2 00696 durch die Produktöffnung 6 höhenbestimmt im ersten und 00697 zweiten Auffangbecken 10,11 an. Der gemeinsame Spiegel 00698

21

00699	liegt unterhalb des Überlaufs Ü. Das Flüssigprodukt 1
00700	kann nicht auslaufen, da im oberen geschlossenen Raum 3
00701	über dem dortigen ersten Freispiegel Sp1 sich ein Vaku-
00702	um bildet. Wird nun durch den ansteigenden Pegel des
00703	Mediums 16 über den Kanal 15 gehend Luftdruck erzeugt,
00704	so kommt es zur Beaufschlagung des zweiten Freispiegels
00705	Sp2 via Ausgabe-Luftsäule 14 und zu einem Absenken des
00706	besagten Spiegels. Überlagernd führt das im Gegenzug zu
00707	einem Anstieg des Spiegels im zweiten Auffangbecken 11.
00708	Das Flüssigprodukt 1 tritt über den Überlauf Ü. Es wird
00709	als exakt reproduzierbare Menge über den Auslasskanal
00710	22 nach unten abgegeben. Geht der Luftdruck auf Null
00711	zurück, was dem fallenden Verschlusspegel 19 ent-
00712	spricht, füllt sich der zweite Freispiegel Sp2 auf das
00713	ursprüngliche, dargestellte Niveau zurückgehend wieder
00714	auf. Entsprechend gleicht sich die Höhe auch im zweiter
00715	Auffangbecken 11 aus. Die nächste Charge ist so ausgabe
00716	bereit. Über den so zur Atmosphäre hin freigewordenen
00717	Raum 13, eintretend über den Kanal 15, wird die ausgege
00718	bene Menge als Luftmenge im Raum 3 ersetzt. Der andere
00719	geschlossene Raum 13 stellt hier den ersten Ausgleichs-
00720	kanal I. Das Gleichgewicht ist wieder hergestellt.
00721	
00722	Figur 2 zeigt die gleiche Anordnung, wobei die Vorrich-
00723	tung mittig des Vorratsbehältnisses 2 zugeordnet ist.
00724	
00725	Um beispielsweise äußere Luftdruckschwankungen oder
00726	viskositätsbedingte Hindernisse und daraus resultieren-
00727	de Verzögerungen des Ausgleichs zu überwinden bezie-
00728	hungsweise zu vermeiden, weist die Ausführungsform ab
00729	Figur 3 den zweiten Ausgleichskanal II auf. Dieser
00730	zusätzliche Ausgleichskanal ist gleich in das System
00731	eingebaut und ermöglicht ein wirkungsvolleres Belüften,
00732	das heißt Luftansaugen des Vorratsbehältnisses 2. Das
00733	steigende Medium 16 belastet über die Ausgabe-Luftsäule

22

14 den zweiten Freispiegel Sp2. Der sinkt. Der Spiegel 00734 00735 im zweiten Auffangbecken 11 steigt. Dabei kann kein 00736 Flüssigprodukt rückwärts über die Durchtrittsöffnung 26 00737 des zweiten Ausgleichskanales II in den geschlossenen 00738 Raum 3 gelangen. Es kommt zum Anstieg des zweiten Frei-00739 spiegels Sp2 wie auch des Spiegels im zweiten Ausgabe-00740 becken 11. Die portionierte Menge gelangt über den Überlauf Ü in den Auslasskanal 22. Bei wiederum auf 00741 Null gehendem Luftdruck aufgrund des fallenden Mediums 00742 00743 16 unter die Mündung des Kanals 22 steigt der zweite 00744 Freispiegel Sp2 wieder an. Die nächste Charge steht so zur Entnahme zur Verfügung. Sodann kommt es wiederum zu 00745 dem erläuterten Druckausgleich mit sich automatisch 00746 00747 einstellendem Gleichgewicht. Die Flächen aller drei 00748 Becken, also des ersten Auffangbeckens 10, des zweiten Auffangbeckens 11 sowie des dritten Auffangbeckens 27 00749 bilden einen gleichen Spiegel. 00750 00751 Die Ausführungsform gemäß Figur 4 verdeutlicht in sche-00752 matischer Darstellung die erwähnte Drucklufterzeugung 00753 durch das steigende Medium 16. Durch verschiedene Höhen 00754 der Mündungen der Kanäle, also des Flüssigprodukt-Aus-00755 00756 lasskanals 22, des den ersten Ausgleichskanal I stellenden Kanals 15 und des Lufteinlasskanals 25 des zweiten 00757 Ausgleichskanales II wird erreicht, dass das Flüssigpro-00758 dukt 1 gezielt zu Beginn oder zum Ende des Spülvorgan-00759 ges dosiert wird. Im konkreten Fall der Figur 4 dosiert 00760 der Luftdruck das Flüssigkeitsprodukt 1 in den Medium-00761 00762 Behälter 17, der langsam ausläuft und das Produkt nach dem Ende des Spülvorganges in das WC-Becken lässt, und 00763 zwar zeitverzögert über den querschnittsgeringen Ab-00764 fluss 23. Gemäß der Variante Figur 5 ist der Auslasska-00765 nal so verlängert, dass das Flüssigprodukt 1 nicht in 00766 den Medium-Behälter 17 dosiert, sondern außerhalb. Das 00767

23

00768 führt zu einer Freigabe des Flüssigproduktes 1 zum -00769 Anfang des Spülvorganges. 00770 00771 Die Ausführungsform gemäß Figur 6 zeigt die Anordnung 00772 der Vorrichtung V mit Vorratsbehältnis 2 und Medium-Be-00773 hälter 17 als erstem Medium-Behälter in einem zweiten Medium-Behälter, gestellt vom WC-Spülkasten 28. Hier 00774 00775 wird bei ansteigendem Medium 16 im ersten Medium-Behälter 17 im zweiten Ausgleichskanal II ein Druck erzeugt, 00776 ······00777 -der-schon vor dem-Befüllen des Medium-Behälters Flüssigprodukt 1 nach außen in den WC-Spülkasten 28 drückt. 00778 00779 Der bisherige Vorgang des Füllens des ersten Medium-Be-00780 hälters 17 von oben her (zum Luftdruck erzeugen) ist hier umgekehrt. Das steigende Medium 16 schließt zuerst 00781 00782 den mit seiner Mündung nach unten längeren zweiten Ausgleichskanal II, erzeugt dabei Druck und gibt in der 00783 00784 geschilderten Weise etwas Flüssigprodukt 1 ab und 00785 schließt den Raum 13. Hierzu ist die geschilderte Queröffnung 29 herangezogen die den Strömungskontakt zum 00786 00787 Inneren des ersten Medium-Behälters 17 herstellt. Das System ist geschlossen. Der WC-Spülkasten-Wasserspiegel 00788 kann, wie dargestellt, über dem Vorratsbehältnis 2 00789 liegen. Beim Spülvorgang ist, wie beschrieben, schon 00790 etwas Flüssigprodukt 1 in den WC-Spülkasten 28 gelangt. 00791 Der WC-Spülkasten, fungierend als zweiter Medium-Behäl-00792 00793 ter, läuft aufgrund des relativ großen lichten Quer-00794 schnittes des Medium-Ablasses 30 schneller leer als der erste Medium-Behälter 17. Hat der Spülkastenspiegel die 00795 00796 Höhe des Flüssigprodukt-Auslasskanales 22 und des Ausgleichskanales passiert, entsteht durch den vollen 00797 Medium-Behälter ein Luftdruck durch die seitliche Durch-00798 00799 trittsöffnung 26 auf den zweiten Freispiegel Sp2. Der Dosiervorgang ist ausgelöst. Das Flüssigprodukt 1 00800 00801 tropft in das ablaufende Wasser des WC-Spülkastens 28. Es wirkt nachhaltig. 00802

24

Figur 10 zeigt die in einer geschlossenen Flasche ange-00803 00804 ordnete WC-Ausführung in runder Form gemäß Figur 9, und 00805 zwar zugeordnet einem WC-Becken 31. Gehaltert sind 00806 Flasche und Vorrichtung V durch einen einen Beckenrand übergreifenden hakenförmigen Träger 32, der sich in den 00807 00808 die Ausgabeseite überfangenden Medium-Behälter 17 fort-00809 setzt. Gleiches gilt bezüglich der Ausführungsform 00810 gemäß Figur 11, nur das dort der Träger 32 in einen 00811 flacheren Haken als Aufhängemittel übergeht. 00812. ... no construire de respuis que la maisimente de Maria de la contratación de Signado de la como de la contratación del contratación de la contratació Das Andocken des oder der Vorratsbehältnisse 2 ge-00813 00814 schieht im Wege einer abgedichteten Steckverbindung. 00815 Auch eine schraubtechnische Zuordnung ist denkbar, 00816 ebenso eine Bajonett-Verschluss-Verbindung. Dabei kann 00817 in allen Fällen eine Transportsicherung vorgesehen sein, ferner eine exponierte Öffnungshilfe, die eine 00818 definierte Sollreißstelle des Vorratsbehältnisses 2 00819 00820 zuordnungsabhängig öffnet. 00821 00822 Den Gedanken, Flüssigprodukt 1 aus getrennten Quellen auszubringen, ist ab Fig. 12 dargestellt und nachste-00823 hend beschrieben. 00824 00825 Zugrunde liegt der im Vorspann eingehend erörterte 00826 Unterdruck-Niveauregler. Die Bezugsziffern sind, soweit 00827 00828 zum Verständnis erforderlich, dies zum Teil ohne textliche Wiederholungen, auf das sechste Ausführungsbeispiel 00829 00830 übertragen. 00831 Baulich verkörpert sich das weiterbildend hauptsächlich 00832 00833 darin, dass diese Vorrichtung V zwei Speisungs-Zuläufe 00834 hat, realisiert als Andockstellen 33. Die lassen sich 00835 mit zwei abgeschlossenen Räumen 3 eines Vorratsbehältnisses 2 strömungstechnisch versorgungs- wie luftaus-00836 gleichend verbinden. Es liegt ein durch eine Scheide-00837

25

wand gebildeter z.B. zweikammriger Aufbau vor. Bevor-00838 00839 zugt ist jedoch ein zweiteiliger Aufbau, indem also ein 00840 kombiniertes Nachfüllbehältnis B aus je ein Flüssigpro-00841 dukt 1 enthaltenden Einzelbehältnissen 2', 2'' besteht, die sich gemeinsam zu einem grundrissmäßig an einem 00842 00843 Rechteck 34 orientierten Querschnitt ergänzen. Es sei 00844 beispielsweise auf die Figuren 14 und 18 verwiesen. Das 00845 Rechteck 34 ist in Fig. 18 durch ergänzende Strichpunkt-00846 linien angedeutet. Die Vorrichtung V hat einen erstrebt 00847. flachen Aufbau. Das Verhältnis von Breite zu Länge 00848 liegt bei 1:6, bevorzugt 1:4. 00849 Aufgrund der doppelten Ausprägung des Strömungslaby-00850 rinths ist jeder Produktöffnung 6 des Nachfüllbehältnis-00851 00852 ses B respektive der Einzelbehältnisse 2', 2'' ein 00853 erstes und ein zweites Auffangbecken 10, 11 nachgeschaltet, so dass in beiden Zuläufen eine Ausgabe-Luftsäule 00854 00855 14 erreicht wird. Dementsprechend werden auch hier die 00856 zweiten Freispiegel Sp2 von der Ausgabe-Luftsäule 14 beaufschlagt, die, zumindest teilweise, für beide zwei-00857 00858 te Freispiegel Sp2 dieselbe ist. 00859 Verweisend auf die Figuren 21 und 22 ist erkennbar, 00860 00861 dass die nach unten gerichtete Mündung der Kanäle 15 ebenengleich beginnt, also bei steigendem Medium 16 den 00862 00863 doppelrohrartigen vertikalen Raum 13 von unten her auch 00864 gleichzeitig schließt und die beiden Ausgabe-Luftsäulen 14 unter Druckausübung Pfeil x auf die zweiten Freispie-00865 00866 gel Sp2 "verschiebt". Der vorgeschaltete, gemeinsame 00867 Medium-Behälter 17, in dem es zur Bildung des Ver-00868 schlusspegels 19 (vgl. Fig. 4) kommt, ist auch hier aus 00869 der zeichnerischen Darstellung erkennbar. 00870 00871 Ein Vergleich der Figuren 21 und 22 macht indes deutlich, dass beim Gegenstand gemäß Weiterbildung Fig.12ff 00872

00873 die beiden mit 22 bezeichneten Auslasskanäle unter-00874 schiedlichen Auslassquerschnitt aufweisen. Die über den Überlauf Ü gehende Charge in Form der reproduzierbaren 00875 Teilmenge des Flüssigprodukts 1 strömt gemäß Fig. 21 00876 00877 unverengt in vertikaler Richtung aus der Vorrichtung V aus - die Strömungsrichtung ist auch hier mit Pfeil y 00878 00879 angegeben -, wohingegen die über den Überlauf Ü gedräng-00880 te Charge des dortigen Flüssigkeitsprodukts 1 gemäß 00881 Fig. 22 letztlich einem Auslasskanal 22 zugeht, welcher einen deutlich geringeren Auslassquerschnitt aufweist, 00.882. 00883 als der gemäß Fig. 21. Der querschnittsverringerte 00884 Auslasskanal 22 liegt als letzte Enge bzw. Barriere auf 00885 dem Grund und an tiefster Stelle der gegenläufig dach-00886 förmigen Zone des Mediumbehälters 17. ·00887 88800 Die vom Medium-Behälter 17 gestellte Zone fungiert als 00889 Auffangschale 35. Letztere bildet den unteren Abschluss des Medium-Behälters 17 und steht auf der den Andock-00890 00891 stellen 33 abgewandten Seite mit einem oben offenen 00892 Schacht 36 in Verbindung. Der verläuft vertikal und 00893 geht im oberen Bereich O der Vorrichtung V in wasser-zu-00894 leitende Einführschrägen 37 über. Die führen dort auftreffende Strömungsanteile der Spülung als Sturzflut 00895 dem Schacht 36 zu, bildend das steuernde Medium 16. 00896 00897 00898 Der Schacht 36 und die flügelartig abragenden, Fangrin-00899 nen bildenden Einführschrägen 37 liegen im Flachverlauf 00900 der Vorrichtung V und sind im Rücken gewölbt, folgend der Wölbung der Wandung des WC-Beckens 31. 00901 00902 00903 Der vertikal orientierte Schacht 36 besitzt einen fens-00904 terartigen Unterflurbereich. Das entsprechende Fenster trägt das Bezugssymbol 38. Es ist frontseitig der Vor-00905 -00906 richtung V geschlossen und stellt als Strömungsbrücke 00907 die Wirkverbindung sowohl zum Raum 13, in welchem die

27

00908 Ausgabe-Luftsäule 14 beider Labyrinthe entsteht, als 00909 auch zum Bereich des Ausgleichskanals II, welcher als 00910 zusätzlicher Ausgleichskanal fungiert zum Ausgleichska-00911 nal, der aufgrund des Raumes 13 besteht und mit I deklariert ist. 00912 00913 00914 Die aufgrund des geringeren Querschnitts zeitlich verzö-00915 gert auslaufende Teilmenge an Flüssigprodukt 1 gelangt 00916 in eine darunterliegende, zeitverzögert wirkende Schika-00917 ne in Form einer Winkelmulde 39. Die ist wie 35 gleich-00918 falls umgekehrt dachförmig gestaltet und liegt mit 00919 Abstand zum zentral darüber angeordneten Auslasskanal 00920 22 kleineren Auslassquerschnitts. Die Winkelmulde 39 00921 ist sichtseitig durch Wände zugehalten und rechts und links im etwas ansteigenden Bereich offen. Die Öffmun-00922 00923 gen sind mit 40 bezeichnet. Das herabstürzende Spülwas-00924 ser trägt schließlich auch die Reste der dort noch 00925 festgehaltenen Substanz weg. Dabei ist es andererseits auch günstig, wenn es sich um ein Duftmittel handelt, 00926 00927 diesen Anteil möglichst duftspendend zu speichern. Die 00928 in der Labyrinthebene gemäß Fig. 21 freiwerdende Charge 00929 wird dagegen bevorzugt rasch in den Spülvorgang des 00930 WC-Spülkastens einbezogen. 00931 00932 Als Basis der Andockstellen 33 dient eine von der gehäusemäßig vertikal orientierten Mittenzone der Vorrich-00933 tung V horizontal abragende Konsole 41. Von der geht zum 00934 00935 oberen Bereich O der Vorrichtung V gerichtet je ein An-00936 dockkonus 42 aus. Es handelt sich um einen Rohrstutzen. Der umschreibt eine Durchtrittsöffnung 43 in der Konso-00937 00938 le 41. Das Nachfüllbehältnis B wird auf das freie koni-00939 sche Ende des Andockstutzens 42 praktisch klemmgehal-00940 tert und abdichtend aufgesteckt. Die Verbindung ge-00941 schieht zu einem Behältnishals 44, welcher mittelbar 00942 entsprechend gegenkonisch getrichtert ist. Die mittelba-

28

re Verbindung erklärt sich durch die Zwischenschaltung. eines Anschluss-Adapterringes 45. Der ist in Fig. 20a 00944 vergrößert wiedergegeben. 00945 00946 00947 Anschluss-Adapterring 45 und abragender Behältnishals 44 stehen über eine Rastung in Verbindung. Bezüglich 00948 des Ringes 45 ist ein U-förmiger Querschnitt gewählt. 00949 Der U-Steg übergreift den Stirmrand des Behältnishalses 00950 44. Die Rastung besteht aus einem Rastwulst 44' des 00951 .00952 Behältnishalses 44 und einer korrespondierenden Rastnut 45' des Anschluss-Adapterringes 45. 00953 00954 Auf Schulterhöhe bzw. der auch hier gegebenen Abschluss-00955 wand 7 des Nachfüllbehältnisses B bildet der Anschluss-00956 Adapterring 45 eine Verschlussmembran 46 aus. Die steht 00957 zum freien Ende des inneren Schenkels des U-förmigen 00958 Adapterringes 45 in dichter Anschlussverbindung. Sie 00959 (46) ist über einen materialdickenreduzierten Brückenab-00960 schnitt angeschlossen. Der ist scharnierbelassend soll-00961 reißfähig. Zum entsprechend filmscharnierartigen Öffnen 00962 der Sollreiß-Verschlussmembran 46 ist der angemessen 00963 tief einführbare, freie Endabschnitt 42' des Andockko-00964 nus' 42 herangezogen. Der ist, bis auf einen Reststand 00965 hin, höhenmäßig im scharnierbildenden Bereich reduziert 00966 (nicht dargestellt, da leicht vorstellbar). 00967 00968 Die Steckverbindung ist auch von ausreichender Kippsta-00969 bilität, da die innere Andockfläche des Anschluss-Adap-00970 terringes 45 eine axiale Höhe von etwa 1/2 bis 1/5 des ~00971 lichten Durchmessers D desselben aufweist. Konkret 00972 00973 beträgt die axiale Höhe einem Drittel des besagten 00974 Durchmessers angenähert. 00975

29

00976	Der Anschluss-Adapterring 45 ist materialmäßig sowohl
00977	im Hinblick auf eine gute Abdichtung hin ausgewählt wi
00978	auch hinsichtlich der Sollreißwirkung.
00979	
00980	Unterhalb der Durchtrittsöffnung 43 des Andockkonus 42
00981	befindet sich ein als Querkanal ausgerichteter Strö-
00982	mungsanschluss 47. Der ist zum Korpus der Vorrichtung
00983	hin, also Befestigungsabschnitt der Konsole 41 abfal-
00984	lend ausgerichtet. Er mündet in der Produktöffnung 6
00985	jeweils im zweiten Ausgleichskanal II, der die unmitte
00986	bare Anschlussstelle zur Atmosphäre stellt. Der diesbe
00987	zügliche Luftströmungsweg ist in Form einer strichpunk
00988	punkttierten Linie dargestellt und mit 48 bezeichnet.
00989	Das Wandungsmaterial des Strömungsanschlusses 47 wirkt
00990	zugleich stützstrebenartig im Hinblick auf die Konsole
00991	42.
00992	
00993	Wie ein Vergleich zwischen den Figuren 19 und 20 erken-
00994	nen lässt, geht der Strömungsanschluss 47 gemäß Fig. 20
00995	in das konsolennähere Labyrinth des Unterdruck-Niveau-
00996	reglers; bezüglich Fig. 19 hingegen durchsetzt ein
00997	anschließender Kanalfortsatz dieses Labyrinth mit dem
00998	Erfolg eines Strömungsanschlusses an das der Konsole 4:
00999	abgelegene System.
01000	
01001	Im Hinblick auf die Gestalt des ein- oder mehrteiligen
01002	Nachfüllbehältnisses B bleibt noch festzuhalten, dass
01003	der Querschnitt des Nachfüllbehältnisses sich, ausge-
01004	hend von seiner Andockbasis, der sogenannten Abschluss
01005	wand 7, zum oberen Bereich O hin verjüngt. Die Verjün-
01006	gung liegt in beiden Ebenen vor. Es sei daher auf die
01007	Figuren 19, 20 und 21, 22 verwiesen. In beiden Fällen
01008	geht die Verjüngung in enge konvexe Krümmungen über.
01009	Dabei ist eine Gestaltungsformel angewandt, nach der
0.00	die Verignang bezogen auf den rechteckigen Ouer-

schnitt des Nachfüllbehältnisses B in der Ebene bzw. 01011 den Ebenen des Behältnishalses 44 eine Abmessung auf-01012 01013 weist, die weniger als das Zweifache des lichten Durch-01014 messers D des Anschluss-Adapterringes 45 beträgt. 01015 01016 In der vertikalen Längsmittelebene der Vorrichtung V 01017 und einer entsprechenden Teilungsebene des Nachfüllbe-01018 hältnisses B sind bei zweiteiligem Aufbau des Nachfüll-01019 behältnisses B die Einzelbehältnisse 2', 2'' unter - 01020 Ausbildung von Nachbarflächen 49 einander zugewandt. 01021 Sie stehen so eng und flächengleich voreinander, dass 01022 sie drehsichernd wirken. Das heißt die so praktisch 01023 winkerartig gestalteten Einzelbehältnisse 2', 2'' las-01024 sen sich nicht um die geometrischen Vertikalachsen der 01025 Andockstellen 33 drehen, dies trotz rotationssymmetri-01026 schen Aufbaus dieser Andockstellen. Sie stehen wie ein 01027 Schild in fester Gabelung lagegesichert im Aktionsbe-01028 reich der WC-Spülung. Die Nachbarflächen 49 verlaufen 01029 in einem Horizontalquerschnitt an einer Geraden orien-01030 tiert. Die entsprechende Ebene, eine Symmetrieebene, 01031 ist mit E-E bezeichnet (vgl. Fig. 15). 01032 01033 Beispielsweise aus den Figuren 20a und 15 ist erkennbar, dass die Behältnishalsöffnung 50 jedes Einzelbe-01034 hältnisses 2', 2'' bezüglich einer Vertikal-Mittelinie 01035 z-z zur jeweiligen Nachbarfläche 49 hin versetzt ange-01036 01037 ordnet ist. Bei weiterem Abstand der Andockstellen 33 01038 kann der entsprechende Versatz so genutzt werden, dass Einzelbehältnisse 2', 2'' unterschiedlicher Volumina 01039 01040 zugeordnet werden können, dies mit entsprechend weiter ausladendem Wandungsbereich der einen Nachbarfläche 49 01041 01042 und entsprechend zurückspringendem Wandungsbereich der 01043 anderen Nachbarfläche 49. Der unterschiedliche Versatz 01044 der Nachbarflächen 49 ist in den Zeichnungen nicht 01045 dargestellt.

31

Im Verein mit einer Steckkennung durch bspw. den Rotati-01046 01047 onsverlauf der Teile 42, 44, 45 unterbrechende Gestaltungspaarungen lässt sich ferner eine narrensichere 01048 Zuordnung der Einzelbehältnisses 2' bzw. 2'' erreichen, 01049 dies in dem vorgetragenen Sinne der verzögernd und der 01050 beschleunigt abzugebenden Substanz an Flüssigprodukt 1. 01051 Bei der ersteren handelt es sich bevorzugt um die duft-01052 spendende Substanz, bei der letzteren zweckmäßig um 01.053 WC-Reinigungs-/Desinfektionsflüssigkeit. 01054 the control of the co Ab Fig. 23 soll ein siebentes Ausführungsbeispiel er-01056 klärt werden, welches in seiner technischen Grundkonzep-01057 tion mehr dem Ausführungsbeispiel gemäß Fig. 10 näher 01058 kommt. Die das siebte Ausführungsbeispiel verkörpernde 01059 Lösung ist jedoch auf die Speisung aus zwei oder mehr 01060 Quellen ausgelegt, wie das im Grundsätzlichen in den 01061 Fig. 12 ff beschrieben ist. Es kommt die Anordnungsva-01062 riante der Kanäle unter Einhaltung einer kreisringarti-01063 gen Verteilung der Kanäle mit nun aufgeteiltem Zentral-01064 kanal zum Tragen (vgl. Prinzipskizze Fig. 9). Dabei ist 01065 das oben eingehend geschilderte Grundprinzip beibehal-01066 ten und die labyrinthartige Struktur lediglich sektoral 01067 01068 kreisförmig verwirklicht. 01069 Die Bezugsziffern sind, soweit zum Verständnis erforder-01070 lich, übertragen, dies zum Teil ohne textliche Wiederho-01071 01072 lungen. 01073 Das Nachfüllbehältnis B, verwendet im Sinne eines aus-01074 wechselbar der Vorrichtung V zugeordneten Vorratsbehält-01075 nisses, enthält das Flüssigprodukt 1. 01076 01077 Zur Aufnehmbarkeit unterschiedlicher Flüssigprodukte 1 01078 ist das Nachfüllbehältnis B gekammert. Die Kammern sind 01079 mit 51 bezeichnet. Im unteren Bereich U des Nachfüllbe-01080

32

01081	hältnisses B weisen die Kammern 51 je eine Befüllöff-
01082	nung 52 auf. Diese befindet sich im Boden 53 des Nach-
01083	füllbehältnisses B.
01084	
01085	Nach dem Befüllen erfolgt das Schließen der Befüllöff-
01086	nung. Hierzu dient ein stopfenartiges Verschlussorgan
01087	54. Das weist einen elastischen Dichtkragen 55 auf. Der
01088	wirkt mit der Leibung der Befüllöffnung 52 zusammen.
01089	Fußseitig des von außen her eingesteckten Verschlussor-
01090 -	gans 54 befindet sich ein verbreiternder Anschlag-
01091	flansch 56. Der lässt sich mit der Unterseite des Bo-
01092	dens 53 fest verbinden, beispielsweise auf thermischem
01093	Wege.
01094	
01095	Das Verschlussorgan 54 kontrolliert zugleich über seine
01096	Produktöffnung 6 die portioniert auszugebende Menge an
01097	WC-Reinigungsflüssigkeit, Desinfektionsflüssigkeit
01098	und/oder eines Duftstoffes. Hierzu kommt das oben ge-
01099	schilderte, dem Verschlussorgan 54 einverleibte laby-
01100	rinthartige Kanalsystem zur Wirkung, welches im turmar-
01101	tig hochragenden, partiell im Inneren der jeweiligen
01102	Kammer 51 aufgenommenen Part realisiert ist.
01103	
01104	Hier ist allerdings die Produktöffnung 6 von Hause aus
01105	geschlossen. Sie weist einen bei Erstgebrauch öffenba-
01106	ren Verschluss 57 auf.
01107	
01108	Der öffenbare Verschluss 57 ist durch eine Durchstech-
01109	membran ausgebildet, realisiert als Dünnstelle einer
01110	sektoralen Decke 58 des Verschlussorgans 54.
01111	
01112	Im Hinblick auf den hydromechanischen Aufbau der Vor-
01113	richtung V ist nun baulich so vorgegangen, dass an dem
01114	Nachfüllbehältnis B in Weiterbildung des erläuterten
01115	Verschlussorgans 54 ein Teil T1 eines das erste

und/oder zweite Auffangbecken 10, 11 und/oder des Über-01116 laufs Ü bildenden Labyrinths L ausgebildet ist. So 01117 01118 weisen in nicht zugeordnetem Zustand des so noch unvollständigen Labyrinths L das erste und/oder zweite Auf-01119 fangbecken 10, 11 eine Bodenöffnung 10', 11' auf. 01120 01121 01122 Erst wenn ein das erste Auffangbecken 10 und das zweite Auffangbecken 11 von unten her zuhaltender Fügepartner 01123 01124 hinzutritt, ergibt sich die die Ausgabemengen kontrol-01125 lierende Funktionsweise der Vorrichtung V. Der weitere Aufbau ist demgemäß so vorgenommen, dass das Nachfüllbe-01126 hältnis B auf dem Medium-Behälter 17 halterbar ist. Es 01127 handelt sich um eine zugleich dichtende Steckverbin-01128 dung. Die weist ferner eine Öffnungseinrichtung 59 auf. 01129 Der Öffnungseinrichtung 59 ist das zum Verschluss der 01130 Bodenöffnung 10', 11' in dem Nachfüllbehältnis B erfor-01131 derliche Bodenteil 60 als weiteres Teil, genauer Ergän-01132 zungs-Teil T2 des Labyrinths L zugeordnet. 01133 01134 Das Bodenteil 60 ist eine im Wesentlichen zylindrische 01135 Ausformung des Schalengrundes 61 des Medium-Behälters 01136 17 (es sei auf Figur 26 verwiesen). Es handelt sich um 01137 einen oben geschlossenen, zylindrischen Hohlzapfen. Der 01138 sitzt dichtend in einer konturentsprechenden, zentralen 01139 Steckhöhlung 62 des Labyrinths L im Bereich des Ergän-01140 zungsteiles T2. 01141 01142 Eine periphere, seitlich des stopfenförmigen Bodenteils 01143 60 liegende, tiefer gesetzte, sektorale Ringstufe 60' 01144 bildet erkennbar eine definierte Abstützung des Teiles 01145 T1 an dem Teil T2, gehend über eine basisseitige Ring-01146 wand 54' des Labyrinths L bzw. Verschlussorgans 54. 01147 Deren unterer Stirmrand steht auf. 01148 01149

34

Die das Bodenteil 60 nach oben hin exponierend überra-01150 gende, stechdornartige Öffnungseinrichtung 59 ist eine 01151 im Querschnitt bogenförmige Lanze, die mit der Mantel-01152 wand des zapfenartigen Bodenteiles 60 fluchtet. Die 01153 Lanze spitzt seitlich aus und ist geschärft, so dass es 01154 zu einem umproblematischen Durchdringen der Dümnstelle 01155 der Decke 58 des Labyrinthkörpers kommt. Oberhalb der 01156 Decke 58, setzt sich der sektorförmige Querschnitt der 01157 Decke 58 in eine Vertikalspalte 63 fort, über die die 01158 01159 aufgeschnittene Produktöffnung 6 den Strömungsanschluss des Flüssigprodukts 1 in das Labyrinth L übergehend 01160 öffnet. Die Decke 58 liegt an tiefster Stelle der Kam-01161 mer 51. So kann restfrei ausgegeben werden. Der entspre-01162 chend im Aufsetzbereich plazierte Verschluss liegt so 01163 günstigst. 01164 01165 Die im unteren Aufsetzbereich des Labyrinths L gesto-01166 chene Produktöffnung 6 kommt auch insoweit funktionssi-01167 cher zustande, als einer entsprechenden Lanze eine im 01168 Querschnitt T-förmige Gestalt gegeben werden kann. Der 01169 T-Steg liegt in der Winkelhalbierenden und drängt den 01170 Freischnittlappen der Dünnstelle sicher zur Seite. 01171 01172 Um eine exakte Abstimmung der Steckverbindung von T1 01173 und T2 sicherzustellen, ist das Verschlussorgan 54 und 01174 damit das Labyrinth L, soweit es die Türme betrifft, 01175 drehwinkeldefinierbar. Hierzu ist der Anschlagflansch 01176 56 herangezogen. Der weist an einer nasenartig vorsprin-01177 genden Randzone eine Kerbe 64 auf. In die ragt ein 01178 passgerechter Vorsprung 65 an der Unterseite des Bodens 01179 53 des Nachfüllbehälters B. Auf diese Weise sind das 01180 erste Auffangbecken 10 und das zweite Auffangbecken 11 01181 lagekorrekt zu dem sie schließenden Bodenteil 60 ausge-01182 richtet und ebenso auch der Kanal 15 und der Auslasska-01183

nal 22 auf die jeweilige Zugangs- bzw. Auslassstelle 01185 der Vorrichtung V. 01186 01187 Um bezüglich der Verschlussorgans 54 respektive des 01188 Labyrinths L trotz Duo-Version identische Teile zu 01189 bekommen, ist auf eine spiegelsymmetrische Ausbildung 01190 verzichtet. Die Vorsprünge 65 liegen so gleichgerichtet 01191 neben den Befüllöffnungen 52. 01192 01193 Wie den Zeichnungen entnehmbar, sind die Kammern 51 im Nachfüllbehältnis B gemäß siebtem Ausführungsbeispiel 01194 01195 durch eine gemeinsame Scheidewand 66 geteilt. Die Schei-01196 dewand 66 belässt beiderseits gleich große Kammern 51. 01197 Die mittensymmetrische Ausgestaltung hat dabei auch den 01198 Vorteil einer zentralen Stabilisierung des relativ 01199 dünnwandigen Nachfüllbehältnisses B. 01200 01201 Anders bei der oben geschilderten Duo-Version der Vorrichtung V, aufweisend einen rechteckigen Querschnitt 01202 01203 (Rechteck 34), weist das Nachfüllbehältnis B nun einen 01204 mehr an einem Halbkreis orientierten Querschnitt auf. 01205 Der domartige Körper erhält so eine kreisabschnittför-01206 mig abgeflachte, dem ausfaltbaren Endabschmitt des 01207 Trägers 32 zugewandte Rückwand 67. In deren Mitte wur-01208 zelt die kammermitbildende Scheidewand 66. Die kammerbe-01209 grenzenden Nachbarflächen 49 verkörpern sich integral 01210 daran (vgl. Fig. 26). 01211 01212 Erkennbar liegt die beschriebene, vertikale Rückwand 67 01213 nicht in der Diametralen des dem Halbkreis genäherten 01214 Querschnitts. Es geht deutlich über den Äquator hinaus. 01215 Der fußseitige Bereich des bandförmigen, elastischen 01216 Tragers 32 weist eine sitzartige Stufe 68 auf, stellend 01217 einen untergreifbaren Unterflurbereich. Der wird konse-01218

36

quent vom kreisrunden Querschnitt aufweisenden Basisbe-01219 01220 reich 69 des Nachfüllbehältnisses B untergriffen und 01221 gegen vertikales Ausweichen gesichert bzw. praktisch 01222 verriegelt (vgl. Fig. 25). 01223 01224 Die entsprechende Einwinkelungs-Steckzuordnungs-Studie 01225 ergibt sich in ihren Zwischenphasen aus einer Zusammenschau der Fig. 32- 35. Unter Erreichen der Kupplungs-01226 stellung gem. Fig. 25 ist das Öffnen des Verschlusses 01229 01230 Das bis zum Untergriff der Stufe 68 gehende Einwinkeln des Nachfüllbehältnisses B ist schiebergeführt, und 01231 zwar durch eine Einhakverbindung zwischen dem oberen 01232 Ende des Trägers 32 und der Kopfpartie des Nachfüllbe-01233 hältnisses B. Letzteres weist dazu an seiner der Rück-01234 wand 67 zugewandten Seite gegeneinander gerichtete 01235 Einhakarme 70 auf. Die liegen im offenen Eingang einer 01236 Längsnut 71. In der führt sich der Kopf einer vertika-01237 len Leiste 72. Die Leiste 72 ist T-profiliert und wur-01238 zelt mit ihrem T-Steg im der besagten Rückwand 67 zuge-01239 wandten Rücken des bandförmigen Trägers 32. Leiste 72 01240 und der sie tragende Bandabschnitt sind gestreckt ausge-01241 bildet. Die T-Schenkel 73 spitzen oben zu einem Fangvor-01242 sprung 74 aus. Der wird, die Einhakarme 70 untergrei-01243 01244 fend, eingefädelt. 01245 Über dem Schalengrund 61 erstrecken sich aufrecht ste-01246 hend Leitwandabschnitte 75. Diese sind so gelegt, dass 01247 das über die Füllöffnung 18 in den Medium-Behälter 17 01248 einschlagende Medium 16 auf den unteren Eingang 15' des 01249 Kanales 15 gerichtet wird, so dass es zur wirksamen 01250 Ausbildung der Ausgabe-Luftsäule 14 kommt. 01251 01252

01253	Der in der Quermitte verlaufende, dem Träger 32 abge-
01254	wandte Leitwandabschnitt 75 kann zugleich zur Abstüt-
01255	zung des eingewinkelten, abgesenkten Nachfüllbehälters
01256	B dienen. Hier ist allerdings eine Höhenabstimmung zu
01257	dem Bodenteil 60 erforderlich.
01258	
01259	Der selbst im Grunde praktisch kreisrunde Basisbereich
01260	69 weist nach unten gerichtet einen kreisförmig umlau-
01261	fenden Steckrand 76 auf. Der tritt in vertikale Schlit
01262	ze 77 der Leitwandabschnitte 75 ein. Die verjüngen sich
01263	in Steckrichtung (vgl. Pfeil in Fig. 36). Das hat zen-
01264	trierende Wirkung auf die Teile B und 17. Zur Ermögli-
01265	chung der erwähnten Kippstellung des Nachfüllbehälters
01266	B ist der Steckrand 76 im ebenen Bereich der Rückwand
01267	67 weggeschnitten. Anschlag-definierend wirkt eine nach
01268	unten abragende Nase am Basisbereich 69.
01269	
01270	Der überwiegend kreisrund gestaltete Basisbereich 69
01271	geht zur das Medium 16 auffangenden Schalenbildung in
01272	eine trapezförmige Umrissgestalt über, und zwar ab der
01273	Ebene der Rückwand 67. Die Basis des Trapez liegt außer
01274	•
01275	Der Schalengrund 61 ist mit einem oder mehreren Abflüs
01276	sen 23 versehen. Hierüber erfolgt die Abgabe der ge-
01277	mischten Reinigungsflüssigkeit. Eine Direktabgabe der
01278	puren Substanz geschieht in der geschilderten Weise
01279	über den Auslasskanal 22 via Rohr 24.
01280	
01281	Dem Ausgang 22' des Abflusses 22 oder seines Rohres 24
01282	kann eine fließverzögernd wirkende Prallwand 78 vorge-
01283	schaltet sein. Die mag über Stege abstandhaltend ange-
01284	bunden sein.
01285	
01286	Außer dem in Fig. 37 dargestellten ersten Ausgleichska
01287	nal I kann dieser Version der Vorrichtung V auch noch

01288	eine zweite Kanalführung zugeordnet werden, die die
01289	Aufgabe des oben erläuterten Ausgleichskanals II über-
01290	nimmt. Dieser zweite Ausgleichskanal würde am Nachfüll-
01291	behältnis B in der geschilderten Weise freigestochen
01292	werden.
01293	
01294	Selbstredend lässt sich die geschilderte Dosiertechnik
01295	auch an Geschirrspülmaschinen, Waschmaschinen, Feuchtig-
01296	keitsstaubsauger, Gebrauchswassertanks, also allen
01297	Flüssigkeitsbehältern mit wechselndem Flüssigkeitsspie-
01298	gel, vorteilhaft einsetzen.
01299	
01300	Die beschriebene Labyrinthtechnik führt nämlich auch
01301	dann zu einem Dosierergebnis, wenn das Labyrinth unter
01302	Wasser ist und auf beide freien Öffnungen derselbe
01303	Wasserdruck wirkt. Durch eine so ansteigende Wassersäu-
01304	le wird in dem Vorratsbehältnis, durch dort hierbei
01305	hineingedrückte Luft, ein Überdruck erzeugt, der bei
01306	einem Abfallen der Wassersäule dann zu einer Ausgabe/Do-
01307	sierung führt.
01308	
01309	Weiter zeigt:
01310	
01311	Fig. 39 ein Vorratsbehältnis in Darstellung wie Figur
01312	26, jedoch unter Wiedergabe einer steck- und
01313	dichtungstechnischen Variante,
01314	
01315	Fig. 40 eine Unteransicht gegen den oberen Abschnitt
01316	des Nachfüllbehältnisses.
01317	
01318	Die Bezugsziffern sind übernommen, dies zum Teil ohne
01319	textliche Wiederholungen. Die Weiterbildung besteht
01320	hier konkret darin, dass jede Kammer 51 eine eigene
01321	Dichtlippe 79 besitzt. Die ist als runder Steckmund
01322	ausgebildet und trägt zugleich eine Rastrippe 80. Die

01323	unterfängt eine Gegenrastrippe 81. Letztere geht von
01324	der Innenseite einer hochkragenden Ringwand 82 des
01325	Labyrinths L aus.
01326	
01327	Konzentrisch zur Ringwand 82 steht eine ebenfalls auf-
01328	wärts ragende Innenringwand 83. Die steht in dichtender
01329	Anlage zur exponierten Dichtlippe 79. Der so gebildete
01330	Steck-Dichtungsbereich wird im Übrigen noch von einem
01331	Glockenrand 84 umfasst. Von dessen Unterseite gehen
-01332	nicht weiter dargestellte Befestigungsmittel zum Si-
01333	chern des Nachfüllbehältnisses B am Basisteil der Vor-
01334	richtung V aus. Hier kann eine Rastierung angewandt
01335	sein, wie sie im Bereich der Bezugsziffern 80, 81 erläu
01336	tert ist.
01337	et en
01338	Dadurch, dass jede Kammer 51 eine unabhängig von der
01339	Dichtlippe 79 der anderen Kammer 51 eigene, durchgehend
01340	umlaufende Dichtlippe 79 aufweist, ist der Übertritt
01341	der unterschiedlichen Arten an Flüssigprodukt 1 von der
01342	einen in die andere Kammer ausgeschlossen. Die Scheide-
01343	wand 66 wird hier vom zweitürmigen Gehäuse der Kammern
01344	51 gebildet. Zwischen beiden Gehäusen liegt ein integra
01345	ler Steg.
01346	
01347	Der Glockenrand 84 läuft an der dem Träger 32 zugewand-
01348	ten Seite in eine integrierte Blende 85 aus.
01349	
01350	Bei der dargestellten Weiterbildung ist das Andocken
01351	des Nachfüllbehältnisses in axialer Steckanordnung
01352	möglich. Es bedarf nicht des geschilderten Einwinkelns.
01353	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
01354	Der Auslasskanal 22 und der Kanal zum Überlauf Ü hin,
01355	also das zweite Auffangbecken 11, können verkürzt ausge
01356	bildet sein. Diese beiden Kanäle schließen mit einer
01357	Decke wie die mit 58 bezeichnete ab, nur sektoral seit-

01358	lich dazu versetzt, und etwa auf halber Höhe des turmar-
01359	tigen Labyrinths L liegend. Das führt in den Kammern 51
01360	zu einem vergrößerten Nutzraum für das jeweilige Flüs-
01361	sigprodukt 1.
01362	
01363	Alle offenbarten Merkmale sind (für sich) erfindungswe-
01364	sentlich. In die Offenbarung der Anmeldung wird hiermit
01365	auch der Offenbarungsinhalt der zugehörigen/beigefügten
01366	Prioritätsunterlagen (Abschrift der Voranmeldung) voll-
01367	minhaltlich mit einbezogen, auch zu dem Zweck, Merkmale
01368	dieser Unterlagen in Ansprüche vorliegender Anmeldung
01369	mit aufzunehmen.

41

01365 Ansprüche 01366 01367 1. Vorrichtung (V) zur Abgabe portionierter Mengen wie 01368 beispielsweise einer WC-Reinigungs-/Desinfektionsflüssig-01369 keit und/oder eines Duftstoffes, mit einem Vorratsbe-01370 hältnis (2), in welchem Flüssigprodukt (1) aufgenommen 01371 ist, wobei das Flüssigprodukt (1), einem abgeschlosse-01372 nen Raum (3) zugeordnet, einen ersten Freispiegel (Sp1) 01373 ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der abgeschlos-01374 sene Raum (3) in dem Vorratsbehältnis (2) oberseitig 01375 ausgebildet ist und dass in dem Vorratsbehältnis (2) im 01376 unteren Bereich (U) eine Produktöffnung (6) ausgebildet 01377 ist, die mit einem ersten Auffangbecken (10) verbindet, in welchem das Flüssigprodukt (1) mit einem die Produkt-01378 01379 öffnung (6) verschließenden Höhenniveau einen zweiten Freispiegel (Sp2) ausbildet, und dass über ein mit dem 01380 ersten Auffangbecken (10) unterhalb des Freispiegels 01381 (Sp2) verbundenes zweites Auffangbecken (11) vorgesehen 01382 ist, das einen zur portioniert dosierenden Flüssigpro-01383 dukt-Mengengabe dienenden Überlauf (Ü) aufweist. 01384 01385 2. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder insbesondere da-01386 nach, dadurch gekennzeichnet, dass die Produktöffnung 01387 01388 (6) einen öffenbaren Verschluss (57) aufweist. 01389 01390 3. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-01391 zeichnet, dass der zweite Freispiegel (Sp2) von einer 01392 in einem anderen abgeschlossenen Raum (13) befindli-01393 chen Ausgabe-Luftsäule (14) beaufschlagt ist. 01394 01395 4. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-01396 01397 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-01398 zeichnet, dass der andere abgeschlossene Raum (13) durch eine Verschluss-Pegelveränderung eines gegen das 01399

.7

42

- 01400 erste Auffangbecken (10) bewegten Mediums (16) erzeugt
- 01401 ist.

01402

- 01403 5. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-
- 01404 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-
- 01405 zeichnet, dass das Medium (16) Wasser ist.

01406

- 01407 6. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-
- 01408 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-
- 01409 -- zeichnet, dass das Medium (16) im Zuge einer Toiletten-
- 01410 spülung fließendes Wasser ist.

01411

- 01412 7. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-
- 01413 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-
- 01414 zeichnet, dass das Medium (16) den zunächst zur Atmo-
- 01415 sphäre offenen, zugleich einen ersten Ausgleichskanal
- 01416 (I) bildenden Raum (13) durch die Verschluss-Pegelverän-
- 01417 derung verschließt.

01418

- 01419 8. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-
- 01420 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-
- 01421 zeichnet, dass zusätzlich zu dem ersten Ausgleichskanal
- 01422 (I) ein zweiter Ausgleichskanal (II) vorgesehen wird,
- 01423 wobei ein Ausgleichskanal (I bzw. II) ständig zur Atmo-
- 01424 sphäre offen ist.

01425

- 01426 9. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehen-
- 01427 den Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekenn-
- 01428 zeichnet, dass der zweite Ausgleichskanal (II) in einen
- 01429 Medium-Behälter (17) mündet, der einen die Mündung des
- 01430 abgeschlossenen Raumes (13) deutlich übersteigenden
- 01431 Medium-Pegelstand ermöglicht.

- 01433 10. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01434 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch

gekennzeichnet, dass der Überlauf (Ü) die portionierte 01435 Menge an Flüssigprodukt (1) in den Medium-Behälter (17) 01436 ablässt oder dass der Überlauf (Ü) die portionierte 01437 Menge außerhalb des Medium-Behälters (17) freigibt. 01438 01439 11. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01440 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01441 gekennzeichnet, dass der Medium-Behälter (17) einen 01442 Abfluss (23) aufweist, der gegenüber einer Füllöffnung 01443 --01444 (18) am Medium-Behälter (17) wesentlich kleiner ist. 01445 12. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01446 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01447 gekennzeichnet, dass der zweite Ausgleichskanal (II) 01448 einen ersten Medium-Behälter (17) durchsetzt und das 01449 der erste Ausgleichskanal (I) in den ersten Medium-Be-01450 hälter (17) mündet. 01451 01452 13. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01453 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01454 gekennzeichnet, dass zwei abgeschlossene Räume (3) 01455 vorgesehen sind, in welchen voneinander gesondert Flüs-01456 sigprodukte (1) aufgenommen sind, die über gesonderte 01457 erste und zweite Auffangbecken (10, 11) des jeweiligen 01458 Flüssigprodukts (1) abgeben. 01459 01460 14. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01461 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01462 gekennzeichnet, dass die zweiten Freispiegel (Sp2) von 01463 einer Ausgabe-Luftsäule (14) beaufschlagt werden, die, 01464 zumindest teilweise, für beide zweite Freispiegel (Sp2) 01465 01466 dieselbe ist. 01467 15. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01468

. . . .

01468 15. Vorrichtung nach einem oder memberen der Vornerge01469 henden Ansprüche oder insbesondere danach, gekennzeich-

44

net durch einen vorgeschalteten gemeinsamen Medium-Be-01470 hälter (17) mit bodenseitiger Auffangschale (35). 01471 01472 16. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01473 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01474 gekennzeichnet, dass die Auslasskanäle (22) unterschied-01475 liche Auslassquerschnitte aufweisen. 01476 01477 17. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01478 01479 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekennzeichnet, dass einer der Auslasskanäle (22) das 01480 Flüssigprodukt (1) auf die Auffangschale (35) laufen 01481 01482 lässt. 01483 18. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01484 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01485 gekennzeichnet, dass die Auffangschale (35) einen klei-01486 neren Auslassquerschnitt als Auslasskanal (22) aufweist. 01487 01488 19. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01489 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01490 gekennzeichnet, dass das Flüssigprodukt (1) in einem 01491 auswechselbaren Nachfüllbehältnis (B) aufgenommen ist. 01492 01493 20. Vorrichtung nach Anspruch 19 oder insbesondere 01494 danach, dadurch gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehält-01495 nis (B) eine Produktöffnung (6) mit einem öffenbaren 01496 Verschluss (57) aufweist. 01497 01498 21. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01499 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01500 gekennzeichnet, dass der Verschluss (57) als Durchstech-01501 membran ausgebildet ist. 01502

45

22. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01504 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01505 gekennzeichnet, dass an dem Nachfüllbehältnis (B) weiter 01506 ein Teil (T1) eines das erste und/oder das zweite Auf-01507 fangbecken (10, 11) und /oder des Überlaufs (Ü) bilden-01508 den Labyrinths (L) ausgebildet ist. 01509 01510 23. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01511 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01512 gekennzeichnet, dass das erste und/oder das zweite 01513 Auffangbecken (10, 11) mit einer Bodenöffnung (10', 01514 11') ausgebildet ist. 01515 01516 24. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01517 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01518 gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) auf 01519 einem Medium-Behälter (17) halterbar ist, der eine 01520 Öffnungseinrichtung (59) für die Produktöffnung (6) 01521 aufweist, welcher Öffnungseinrichtung (59) das zum 01522 Verschluss der Bodenöffnung (10', 11') in dem Nachfüll-01523 behältnis (B) erforderliche Bodenteil (60) als Ergän-01524 zungs-Teil (T2) des Labyrinths (L) zugeordnet ist. 01525 01526 25. Nachfüllbehältnis (B) als Vorratsbehältnis für eine 01527 Vorrichtung (V) zur Abgabe portionierter Mengen wie 01528 beispielsweise einer WC-Reinigungs-/Desinfektionsflüssig-01529 keit und/oder eines Duftstoffes, dadurch gekennzeich-01530 net, dass das Nachfüllbehältnis (B) in einem unteren 01531 Aufsetzbereich eine Produktöffnung (6) mit einem öffen-01532 baren Verschluss (57) aufweist. 01533 01534 26. Nachfüllbehältnis nach Anspruch 25 oder insbesonde-01535 re danach, dadurch gekennzeichnet, dass das Nachfüllbe-01536

hältnis (B) auf einen Andockkonus (42) aufsteckbar ist.

46

01539 27. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01540 01541 gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) einen 01542 auf einen Behältnishals (44) aufgebrachten Anschluss-Ad-01543 apterring (45) aufweist, der eine Sollreiß-Verschluss-01544 membran (46) aufweist. 01545 28. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01546 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01547 01548 gekennzeichnet, dass die innere Andockfläche des An-01549 · schluss-Adapterringes (45) eine Höhe (H) von 1/2 bis 01550 1/5 des lichten Durchmessers (D) desselben aufweist. 01551 01552 29. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01553 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01554 gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) einen an 01555 einem Rechteck (34) orientierten Querschnitt aufweist. 01556 01557 30. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01558 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01559 gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) einen an 01560 einem Halbkreis orientierten Querschnitt aufweist. 01561 01562 31. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01563 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01564 gekennzeichnet, dass der Querschnitt des Nachfüllbehält-01565 nisses (B) sich, ausgehend von seiner Andockbasis, 01566 verjüngt. 01567 01568 32. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-01569 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch 01570 gekennzeichnet, dass die Verjüngungen, bezogen auf den 01571 rechteckigen Querschnitt des Nachfüllbehältnisses (B)

in der Ebene des Behältnishalses (44) eine Abmessung

aufweist, die weniger als das zweifache des lichten

01572

PCT/EP02/02082

- 01574 Durchmessers (D) des Anschluss-Adapterringes (45) be-
- 01575 trägt.
- 01576
- 01577 33. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01578 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01579 gekennzeichnet, dass zwei Nachfüllbehältnisse (B) als
- 01580 Einzelbehältnisse (2', 2'') vorgesehen sind, die sich
- 01581 gemeinsam zu einem an einem Rechteck (34) orientierten
- 01582 Querschnitt ergänzen.
- 01583
- 01584 34. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01585 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01586 gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) zwei
- 01587 gesonderte Kammern (51) aufweist.
- 01588
- 01589 35. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01590 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01591 gekennzeichnet, dass die beiden Einzelbehältnisse (2',
- 01592 2'') oder Kammern (51) des Nachfüllbehältnisses (B) in
- 01593 der Vertikalen zugewandte Nachbarflächen (49) aufwei-
- 01594 sen.
- 01595
- 01596 36. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01597 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01598 gekennzeichnet, dass die Nachbarflächen (49) jedes
- 01599 Einzelbehältnisses (2', 2'') drehhindernde Anordnung
- 01600 der Einzelbehältnisse ermöglichen.
- 01601
- 01602 37. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01603 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01604 gekennzeichnet, dass die Nachbarflächen (49) durch eine
- 01605 gemeinsame Scheidewand (66) gebildet sind.
- 01606
- 01607 38. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01608 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch

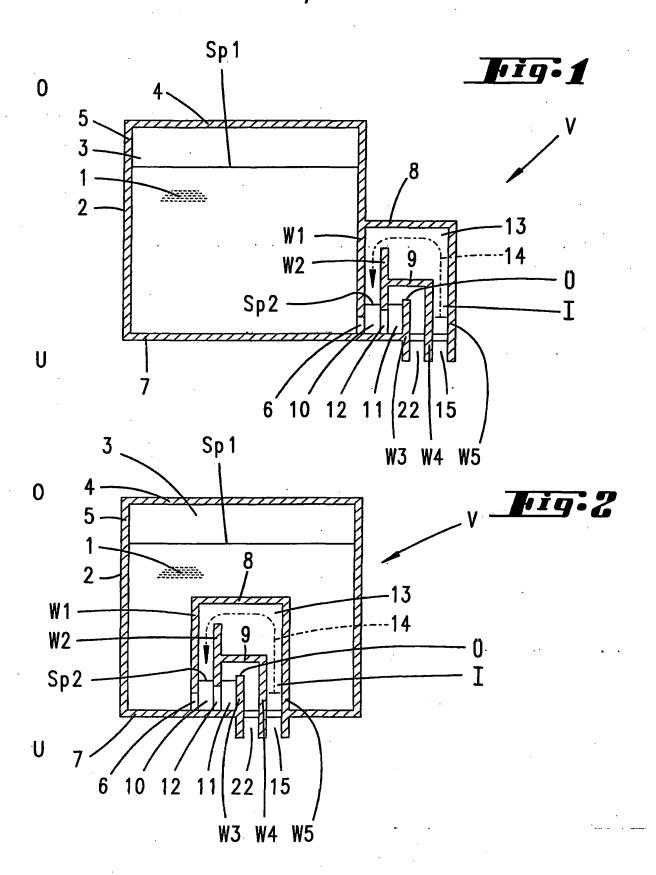
- 01609 gekennzeichnet, dass die Nachbarflächen (49) oder die
- 01610 Scheidewand (66) in einem Horizontalquerschnitt an
- 01611 einer Geraden orientiert verlaufen.
- 01612
- 01613 39. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01614 henden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch
- 01615 gekennzeichnet, dass die Behältnishals-Öffnung (50)
- 01616 jedes Einzelbehältnisses (2', 2'') bezüglich einer
- 01617 Vertikal-Mittellinie (z-z) eines Einzelbehältnisses
- 01618 (2', 2'') zur Nachbarfläche (49) hin versetzt angeord-
- 01619 net ist.
- 01620
- 01621 40. Vorrichtung nach einem oder mehreren der vorherge-
- 01622 henden Ansprüche oder insbesondere danach, gekennzeich-
- 01623 net durch einen unterschiedlichen Versatz.
- 01624
- 01625 41. Nachfüllbehältnis (B), gegebenenfalls bestehend aus
- 01626 zwei oder mehr Einzelbehältnissen (2', 2''), gekenn-
- 01627 zeichnet durch eine Zuordbarkeit zu einer Vorrichtung
- 01628 (V) gemäß den Merkmalen der vorhergehenden Ansprüche.
- 01629
- 01630 42. Nachfüllbehältnis als Vorratsbehältnis nach An-
- 01631 spruch 25 oder insbesondere danach, dadurch gekennzeich-
- 01632 net, dass das Nachfüllbehältnis (B) eine Produktöffnung
- 01633 (6) mit einem öffenbaren Verschluss (57) aufweist.
- 01634
- 01635 43. Nachfüllbehältnis nach einem oder mehreren der
- 01636 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach,
- 01637 dadurch gekennzeichnet, dass der Verschluss (57) als
- 01638 Durchstechmembran ausgebildet ist.
- 01639
- 01640 44. Nachfüllbehältnis nach einem oder mehreren der
- 01641 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach,
- 01642 dadurch gekennzeichnet, dass an dem Nachfüllbehältnis
- 01643 (B) weiter ein Teil (T1) eines das erste und/oder zwei-

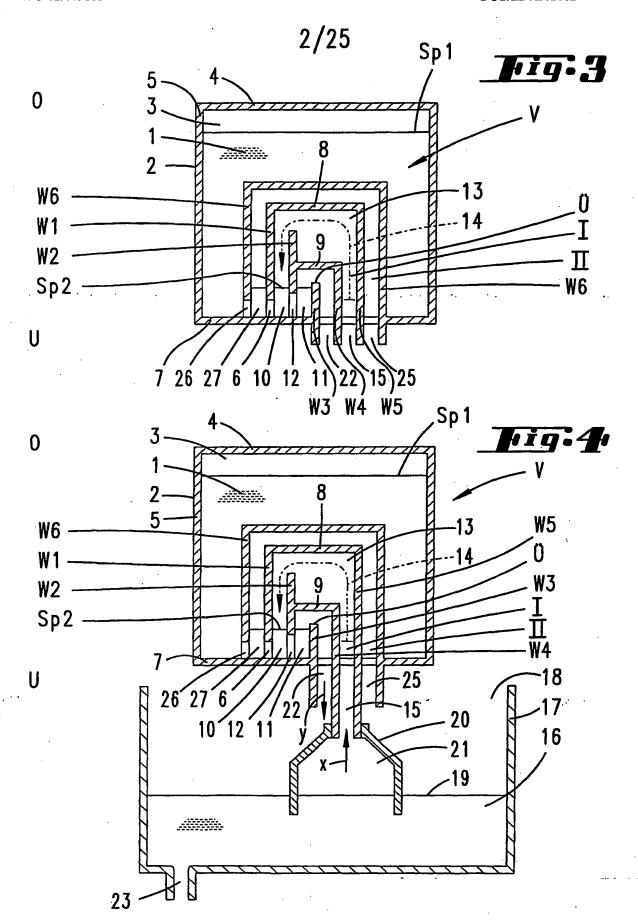
49

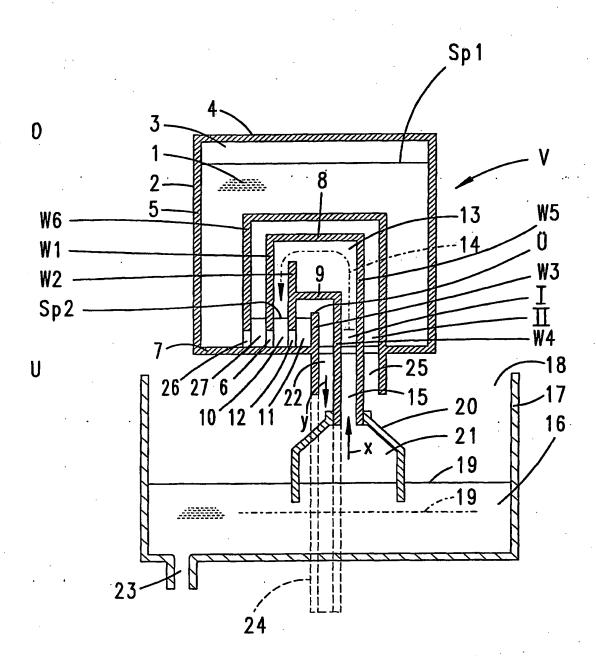
01644 te Auffangbecken (10, 11) und/oder des Überlaufs (Ü) 01645 bildenden Labyrinths (L) ausgebildet ist. 01646 01647 45. Nachfüllbehältnis nach einem oder mehreren der 01648 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach, dadurch gekennzeichnet, dass das erste und/oder zweite 01649 Auffangbecken (10, 11) mit einer Bodenöffnung (10', 01650 01651 11') ausgebildet ist. 01652 01653 46. Nachfüllbehältnis nach einem oder mehreren der vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach, 01654 01655 dadurch gekennzeichnet, dass das Nachfüllbehältnis (B) auf einem Medium-Behälter (17) der Vorrichtung (V) 01656 halterbar ist, der eine Öffnungseinrichtung (59) für 01657 die Produktöffnung (6) aufweist, welcher Öffnungsein-01658 richtung (59) das zum Verschluss der Bodenöffnung (10', 01659 01660 11') in dem Nachfüllbehältnis (B) erforderliche Boden-01661 teil als Ergänzungs-Teil (T2) des Labyrinths (L) zugeordnet ist. 01662 01663 47. Nachfüllbehältnis nach einem oder mehreren der 01664 vorhergehenden Ansprüche oder insbesondere danach, 01665" dadurch gekennzeichnet, dass jede Kammer (51) eine 01666 01667 unabhängig von der Dichtlippe (79) der anderen Kammer 01668 (51) eigene, durchgehend umlaufende Dichtlippe (79)

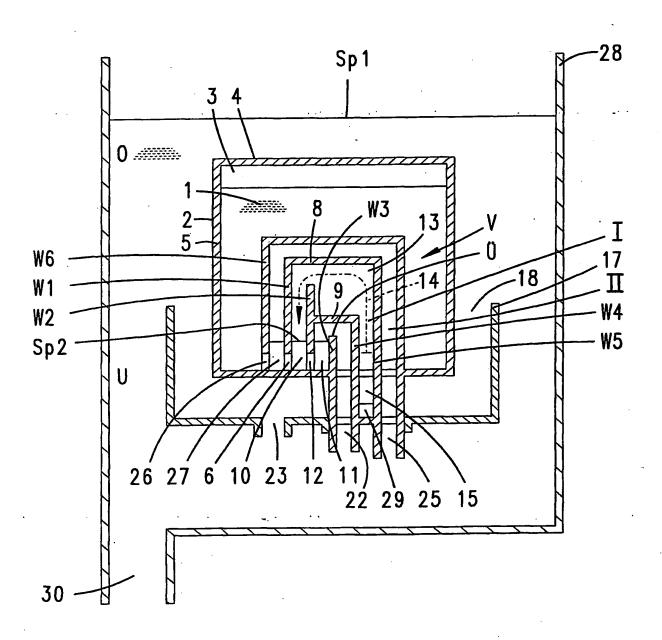
01669

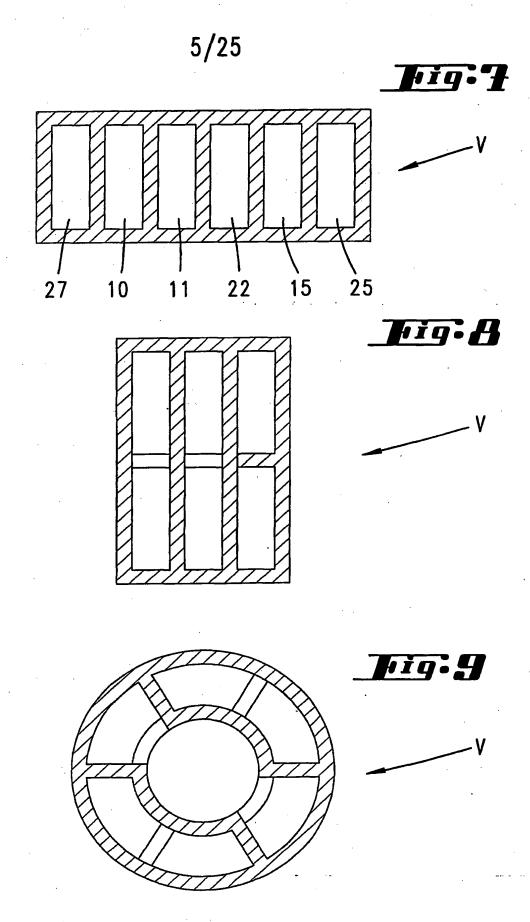
aufweist.



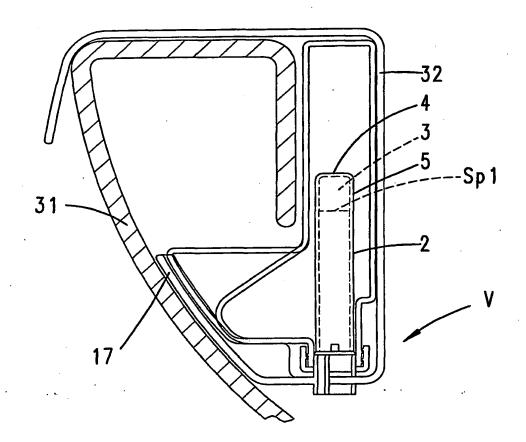




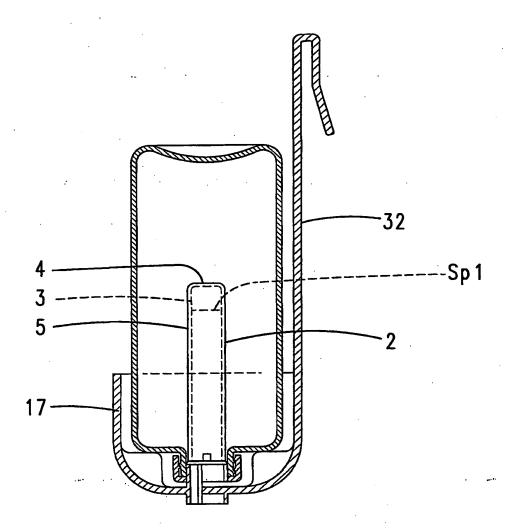


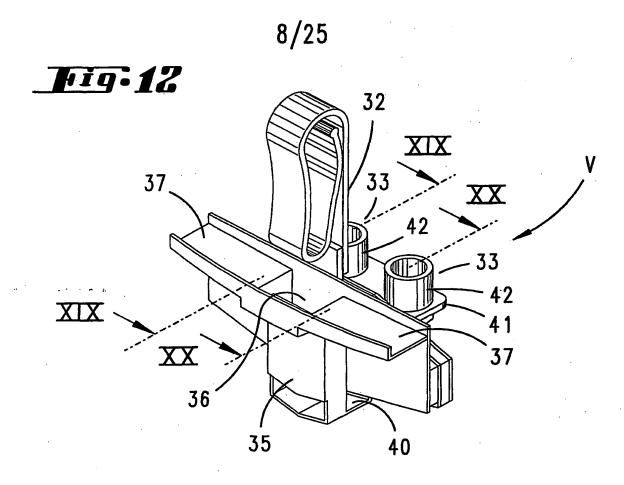


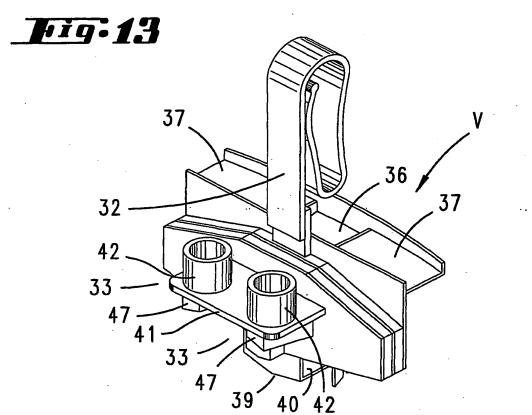
19.10

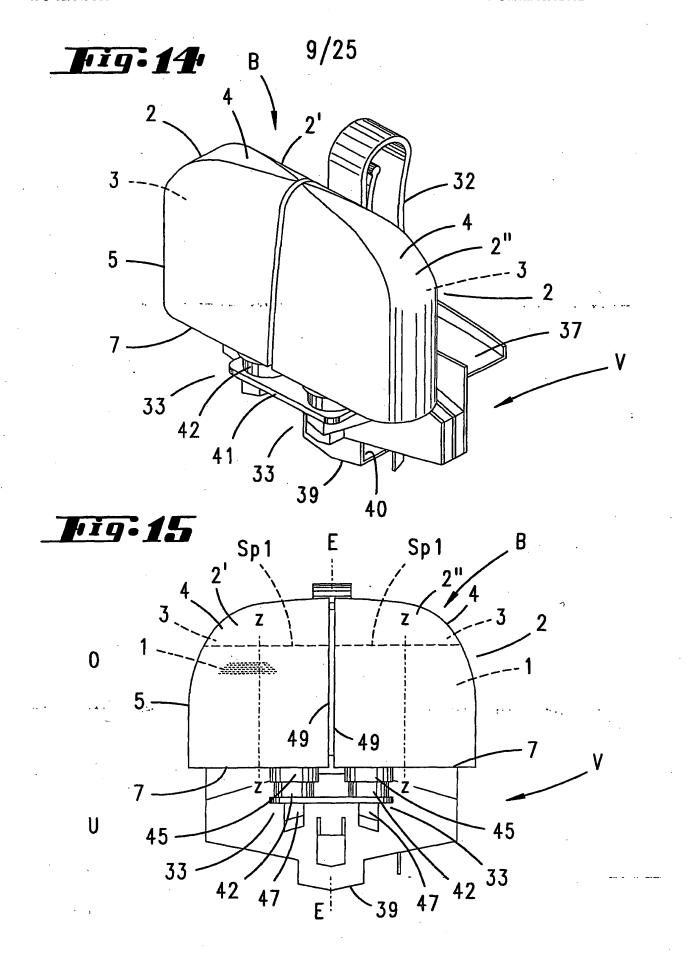


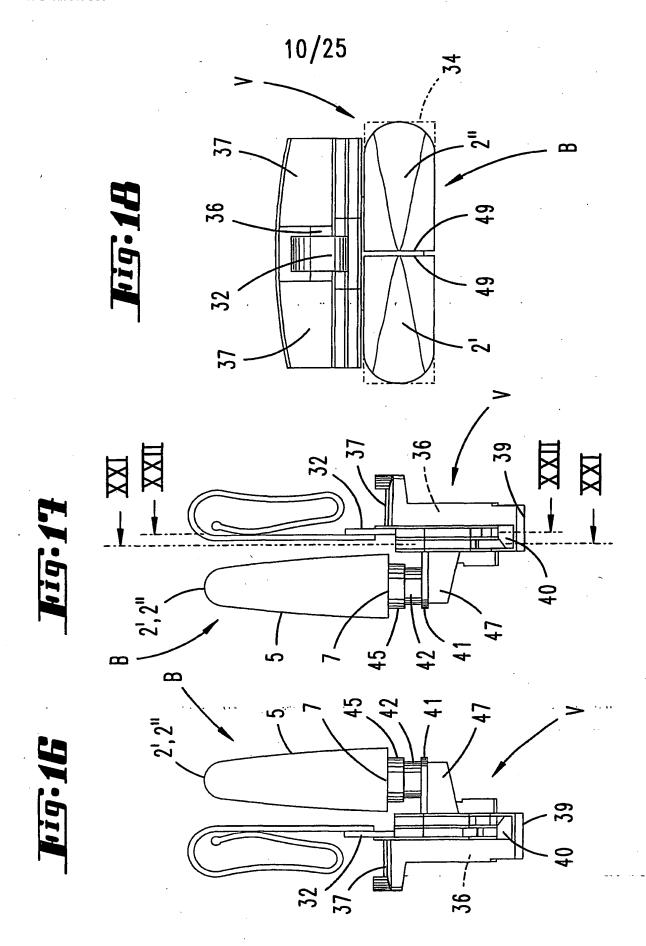
hig:11

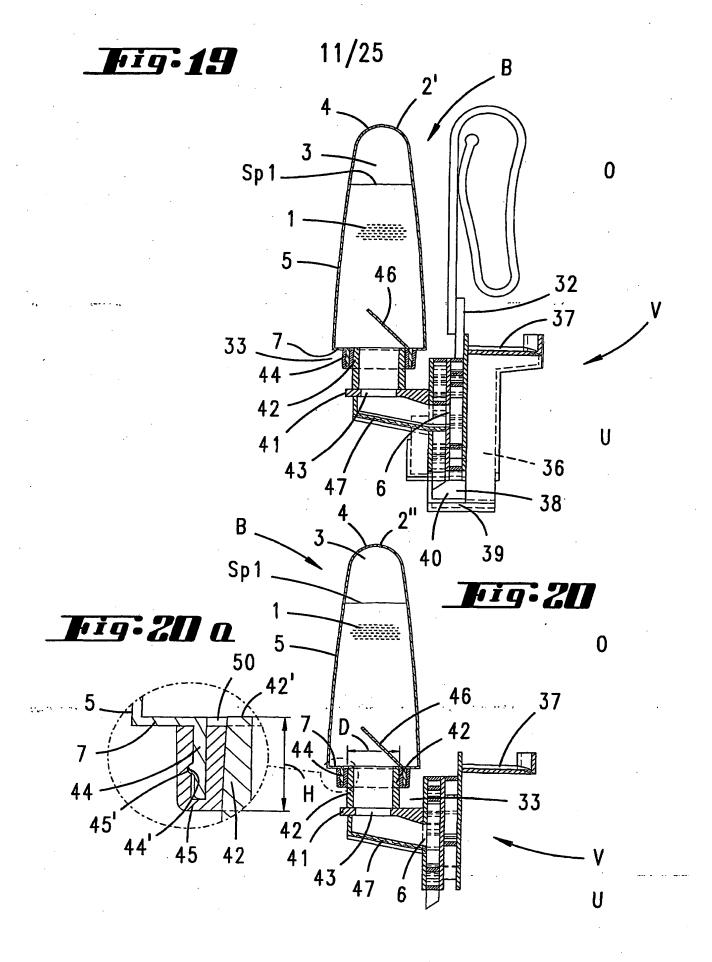


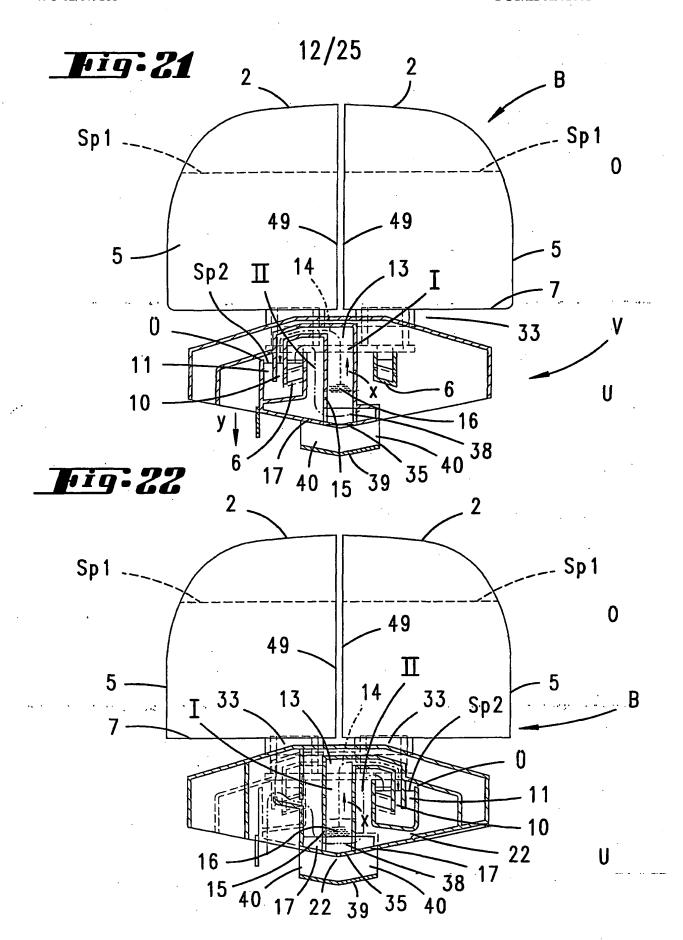


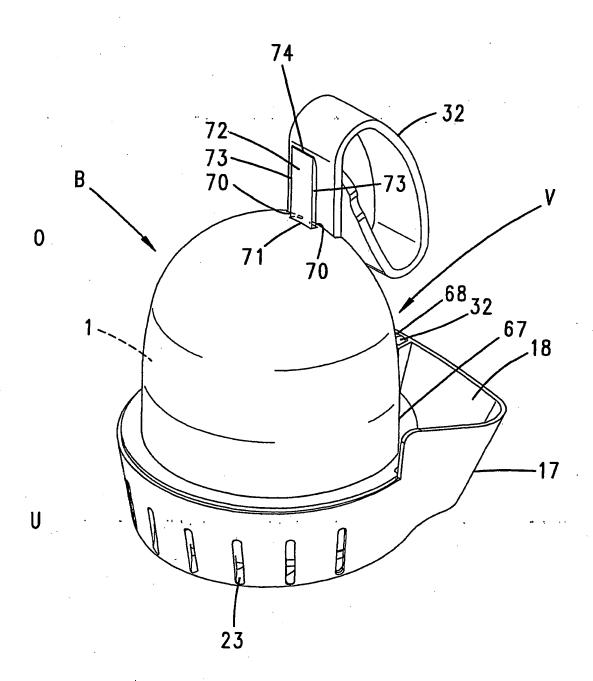


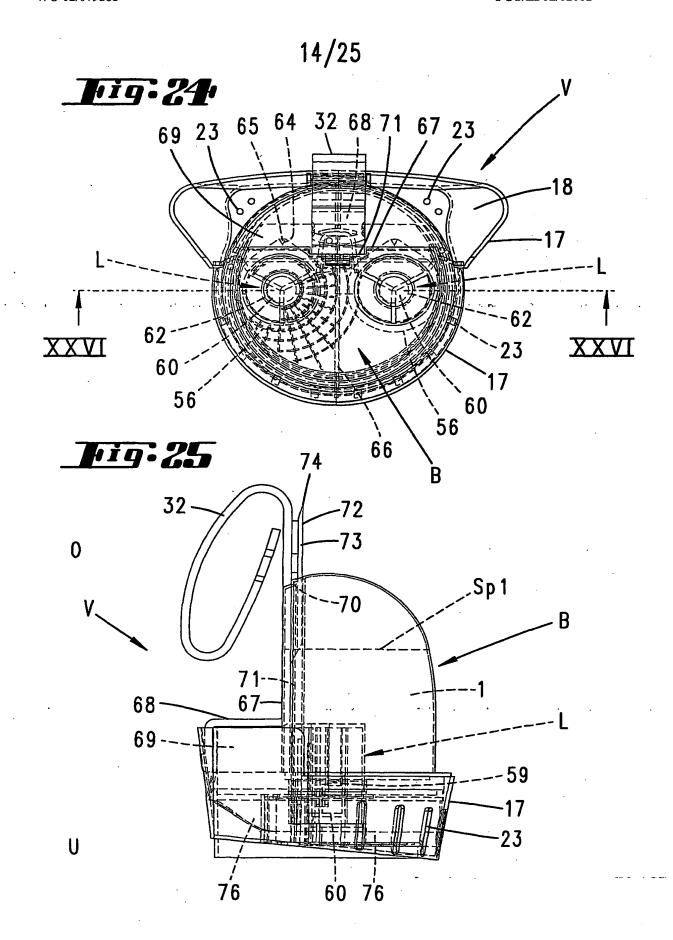


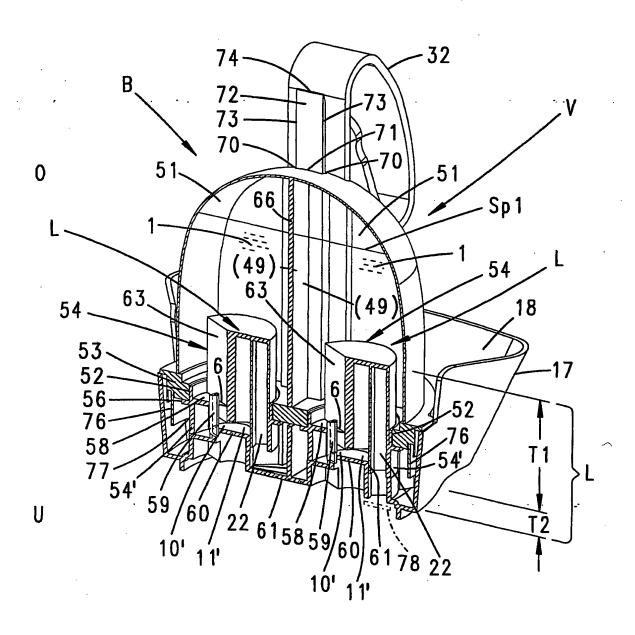




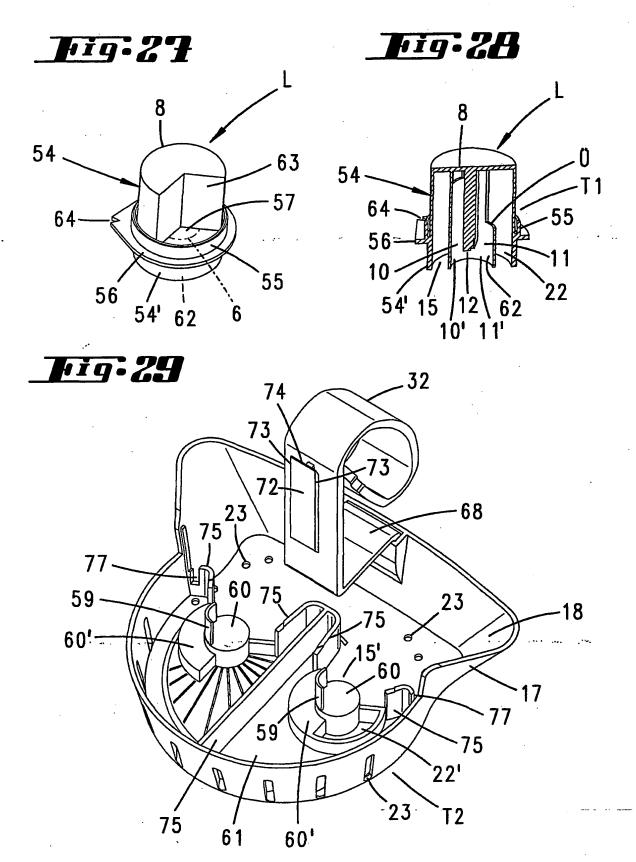


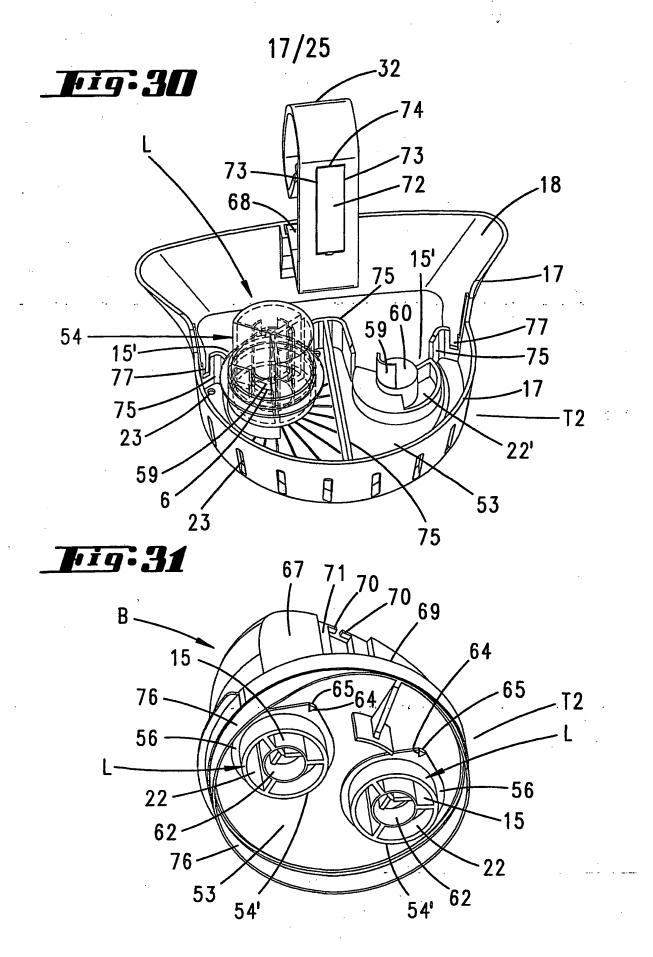


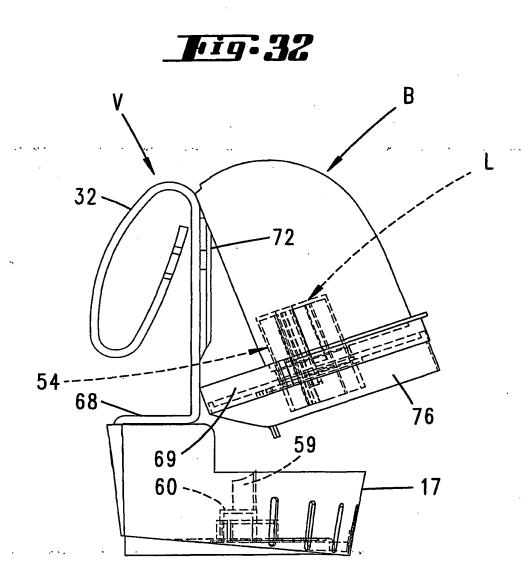




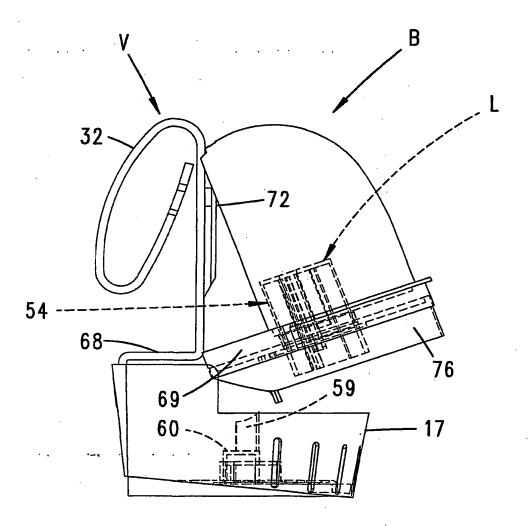
16/25











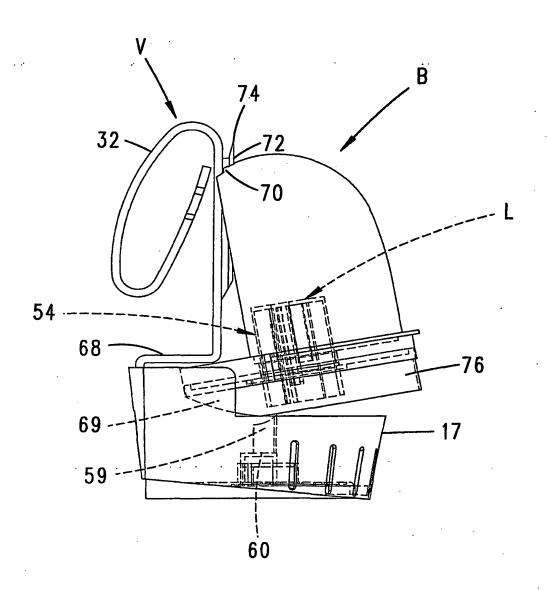
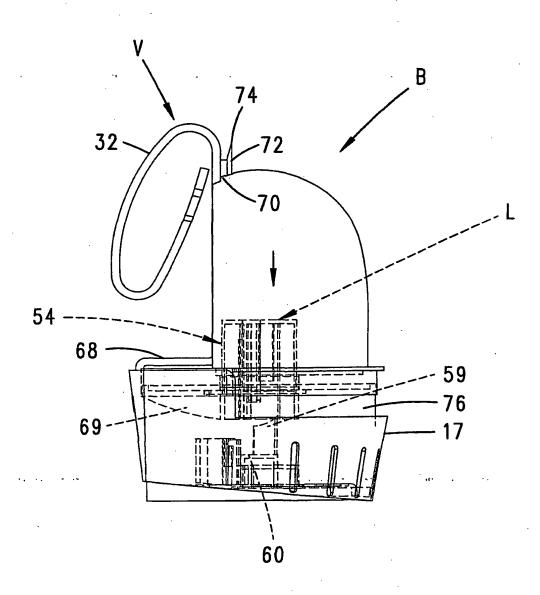
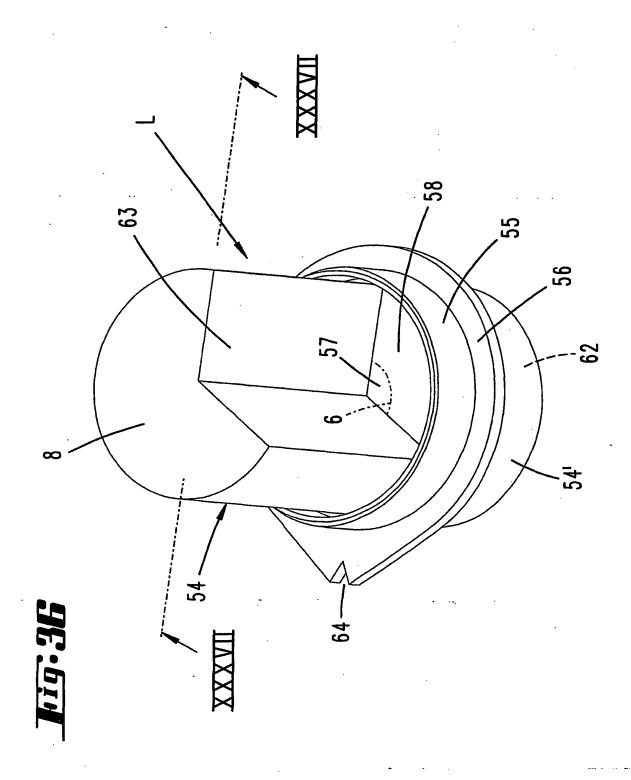
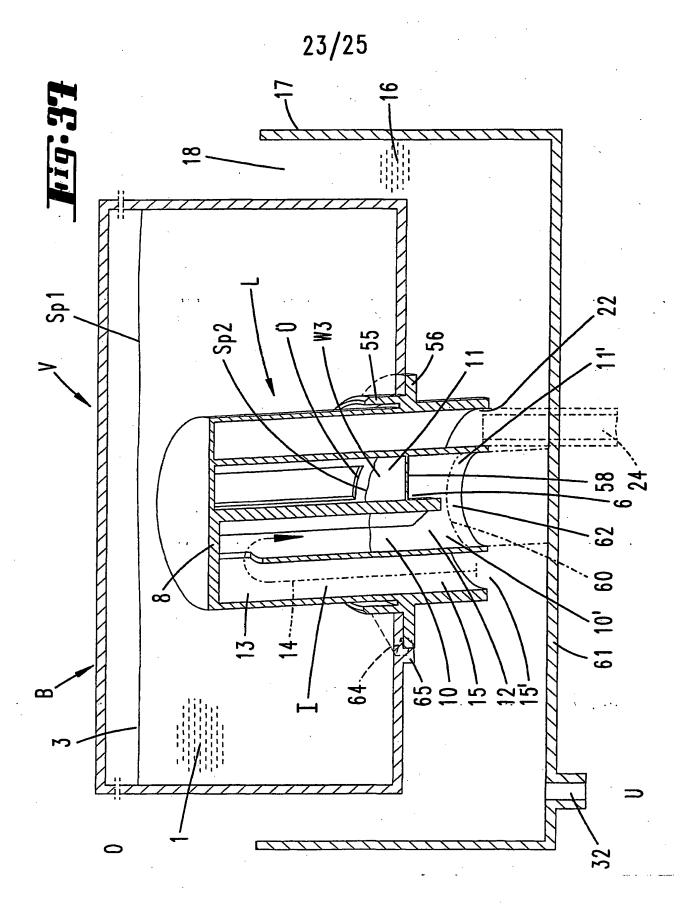
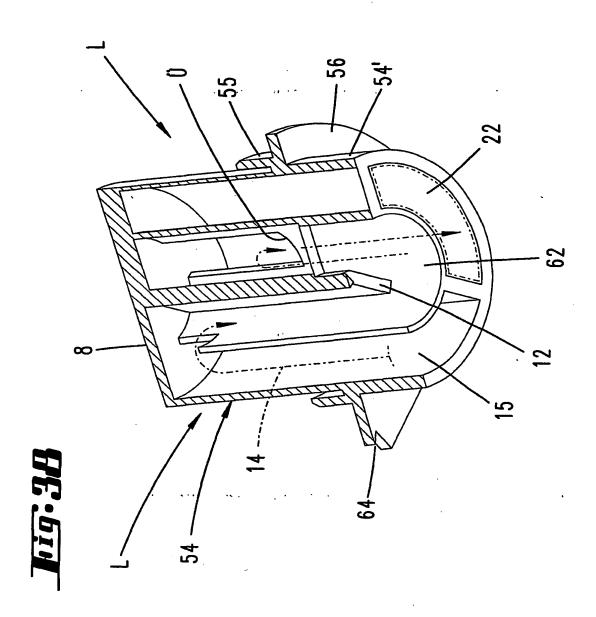


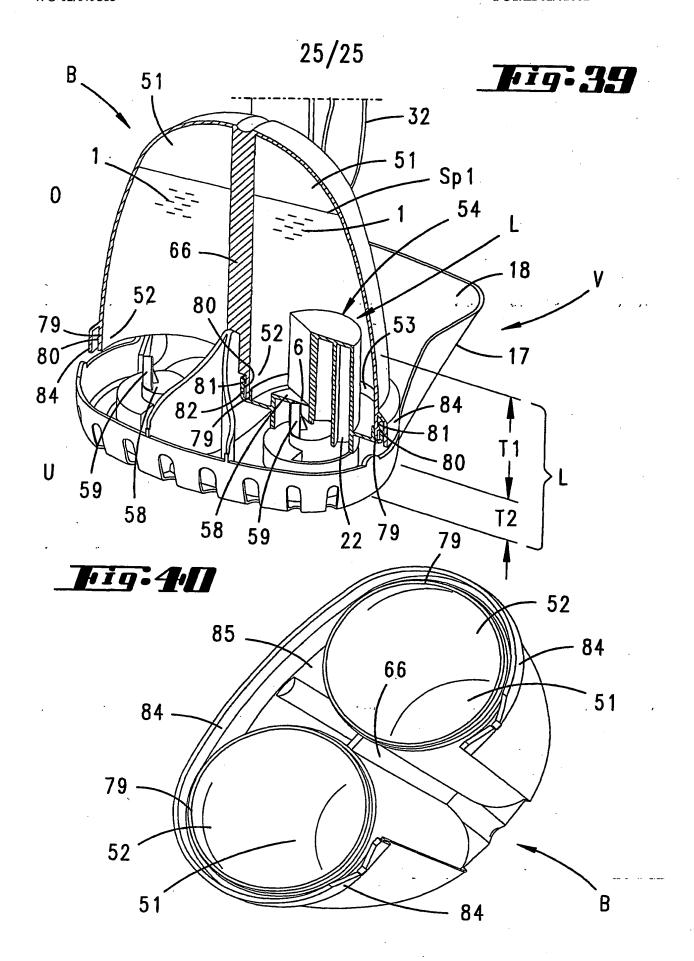
Fig: 35











Ional Application No PCI/EP 02/02082

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 E03D9/03

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) $\begin{tabular}{ll} {\bf IPC} & {\bf 7} & {\bf E03D} \end{tabular}$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
P,X	WO 01 38656 A (LEVANON BENAYAHO) 31 May 2001 (2001-05-31)	1-11,19, 20,25, 26,40-42
	page 1, line 3 - line 6; figures	
	1,2,4,5,17B page 5, paragraph 1	
	page 8, line 25 -page 9, paragraph 1 page 14, line 23 -page 16, line 16	
A	FR 2 747 139 A (ROBERTET) 10 October 1997 (1997-10-10)	1-21, 23-25, 29, 33-35,
		37,42,
	page 1, line 16 - line 27	43,45
	page 3, line 116 - line 119; figures 1-4	
		:
	,	

X Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.		
Special categories of cited documents: A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance E* earlier document but published on or after the international filing date L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) C* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	 *T* later document published after the international filing date or priorily date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family 		
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the International search report		
21 June 2002	28/06/2002		
Name and mailing address of the ISA	Authorized officer		
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Flygare, E		

ional Application No PC1/EP 02/02082

	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	T=
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	DE 197 20 393 A (BUCK CHEM TECH WERKE) 19 November 1998 (1998-11-19) cited in the application the whole document	
		·
		J
٠		
İ		
		,
	·	
	· ·	

International application No.
PCT/EP02/02082

Box I	Observations where certain claims were found unsearchable (Continuation of item 1 of first sheet)
This inte	mational search report has not been established in respect of certain claims under Article 17(2)(a) for the following reasons:
1.	Claims Nos.: because they relate to subject matter not required to be searched by this Authority, namely:
-	
2.	Claims Nos.: 2-47 because they relate to parts of the international application that do not comply with the prescribed requirements to such an extent that no meaningful international search can be carried out, specifically:
	See supplemental sheet FURTHER MATTERS PCT/ISA/210
3.	Claims Nos.: because they are dependent claims and are not drafted in accordance with the second and third sentences of Rule 6.4(a).
Box II	Observations where unity of invention is lacking (Continuation of item 2 of first sheet)
This Inte	mational Searching Authority found multiple inventions in this international application, as follows:
1.	As all required additional search fees were timely paid by the applicant, this international search report covers all searchable claims.
2.	As all searchable claims could be searched without effort justifying an additional fee, this Authority did not invite payment of any additional fee.
3.	As only some of the required additional search fees were timely paid by the applicant, this international search report covers only those claims for which fees were paid, specifically claims Nos.:
4.	No required additional search fees were timely paid by the applicant. Consequently, this international search report is restricted to the invention first mentioned in the claims; it is covered by claims Nos.:
Remark	on Protest The additional search fees were accompanied by the applicant's protest. No protest accompanied the payment of additional search fees.

Continuation of box I.2

Claims No: 2-47

Patent claims 2 to 47 were searched in the dependent form thereof.

Patent claims 2-47 relate to a disproportionately large number of possible compounds and devices. In the case in question, the patent claims comprise so many possibilities that, under the terms of PCT Article 6 seem unclear to such a degree that a meaningful search appears impossible to conduct.

Due to the expression "...or particularly according to.." the claims 2 to 47 can be considered independently, said claims are, however, thus unclear and it is impossible to conduct a search thereof as the generic part f such claims is missing. Claims 2 to 47 were thus not searched in the independent form thereof.

The applicant is reminded that claims, or parts of claims relating to inventions in respect of which no international search report has been established need not be the subject of an international preliminary examination (Rule 66.1(e) PCT). EPO policy, when acting as an International Preliminary Examining Authority, is normally not to carry out a preliminary examination on matter which has not been searched. This is the case, irrespective of whether or not the claims are amended following receipt of the search report (Article 19 PCT) or during any Chapter II procedure whereby the applicant provides new claims.

Information on patent family members

in ional Application No
PCT/EP 02/02082

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
WO 0138656	Α	31-05-2001	WO AU	0138656 A1 1175900 A	31-05-2001 04-06-2001
FR 2747139	Α	10-10-1997	FR	2747139 A1	10-10-1997
DE 19720393	Α	19-11-1998	DE EP	19720393 A1 0878586 A2	19-11-1998 18-11-1998

onales Aktenzeichen PUI/EP 02/02082

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES 1PK 7 E03D9/03

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierier Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 7 E03D

Recherchlerte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchlerten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	,
Kalegorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
P,X	WO 01 38656 A (LEVANON BENAYAHO) 31. Mai 2001 (2001-05-31)	1-11,19, 20,25, 26,40-42
	Seite 1, Zeile 3 - Zeile 6; Abbildungen 1,2,4,5,17B Seite 5, Absatz 1 Seite 8, Zeile 25 -Seite 9, Absatz 1 Seite 14, Zeile 23 -Seite 16, Zeile 16	
A	FR 2 747 139 A (ROBERTET) 10. Oktober 1997 (1997-10-10)	1-21, 23-25, 29, 33-35, 37,42, 43,45
	Seite 1, Zeile 16 - Zeile 27 Seite 3, Zeile 116 - Zeile 119; Abbildungen 1-4 	40,40
	_/	
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu X Siehe Anhang Patentfamilie	•
"A" Veröffe aber n "E" älleres Anme "L" Veröffe scheir ander soll or ausge "O" Veröffe eine E "P" Veröffe	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach der nach der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dern internationalen dedatum veröffentlicht worden list weröffentlicht worden list ans der Technik definiert, dedatum veröffentlicht worden list weröffentlicht worden list allichung, die geelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft eren zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie führt) wirden ist werden, wenn die Veröffentlichung mit veröffentlichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Aussteltung oder andere Maßnahmen bezieht nillichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach aanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	t worden ist und mit der r zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden uitung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf ichtet werden itung; die beanspruchte Erfindung weit beruhend betrachtet einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und naheliegend ist

28/06/2002

Bevollmächtigter Bedlensteter

Flygare, E

21. Juni 2002

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016

In lonales Aktenzeichen
Ful/EP 02/02082

C.(Fortsetz	g) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN				
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der In Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.			
A	DE 197 20 393 A (BUCK CHEM TECH WERKE) 19. November 1998 (1998-11-19) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument				
		·			
	. ,				
·					
	•				
		·			
		-			

nationales Aktenzeichen PCT/EP 02/02082

Feld I Bemerkungen zu den Ansprüchen, die sich als nicht recherchierbar erwiesen haben (Fortsetzung von Punkt 2 auf Blat
Gemäß Artikel 17(2)a) wurde aus folgenden Gründen für bestimmte Ansprüche kein Recherchenbericht erstellt:
1. Ansprüche Nr. well sie sich auf Gegenstände beziehen, zu deren Recherche die Behörde nicht verpflichtet ist, nämlich
2. X Ansprüche Nr. 2-47 well sie sich auf Telle der internationalen Anmeldung beziehen, die den vorgeschriebenen Anforderungen so wenig entsprechen.
daß eine sinnvolle internationale Recherche nicht dürchgeführt werden kann, nämlich siehe Zusatzblatt WEITERE ANGABEN PCT/ISA/210
3. Ansprüche Nr. well es sich dabei um abhängige Ansprüche handelt, die nicht entsprechend Satz 2 und 3 der Regel 6.4 a) abgefaßt sind.
Feld II Bemerkungen bei mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung (Fortsetzung von Punkt 3 auf Blatt 1)
Die internationale Recherchenbehörde hat festgestellt, daß diese internationale Anmeldung mehrere Erfindungen enthält:
Da der Anmelder alle erforderlichen zusätzlichen Recherchengebühren rechtzeitig entrichtet hat, erstreckt sich dieser internationale Recherchenbericht auf alle recherchierbaren Ansprüche.
2. Da für alle recherchierbaren Ansprüche die Recherche ohne einen Arbeitsaufwand durchgeführt werden konnte, der eine zusätzliche Recherchengebühr gerechttertigt hätte, hat die Behörde nicht zur Zahlung einer solchen Gebühr aufgefordert.
3. Da der Anmelder nur einige der erforderlichen zusätzlichen Recherchengebühren rechtzeitig entrichtet hat, erstreckt sich dieser internationale Recherchenbericht nur auf die Ansprüche, für die Gebühren entrichtet worden sind, nämlich auf die Ansprüche Nr.
4. Der Anmelder hat die erforderlichen zusätzlichen Recherchengebühren nicht rechtzeitig entrichtet. Der internationale Recher-chenberlicht beschränkt sich daher auf die in den Ansprüchen zuerst erwähnte Erfindung; diese ist in folgenden Ansprüchen erfaßt:
Bemerkungen hinsichtlich eines Widerspruchs Die zusätzlichen Gebühren wurden vom Anmelder unter Widerspruch gezahlt. Die Zahlung zusätzlicher Recherchengebühren erfolgte ohne Widerspruch.

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Fortsetzung von Feld I.2

Ansprüche Nr.: 2-47

Die Ansprüche 2 bis 47 sind in ihrer abhängigen Form recherchiert worden.

Die geltenden Patentansprüche 2 bis 47 beziehen sich auf eine unverhältnismäßig große Zahl möglicher Verbindungen und Vorrichtungen. In der Tat umfassen sie so viele Wahlmöglichkeiten, daß sie im Sinne von Art. 6 PCT in einem solchen Maße unklar erscheinen, als daß sie eine sinnvolle Recherche ermöglichten.

Wegen des Ausdrucks in den Ansprüchen
"...oder insbesondere danach..."

können die entsprechenden Ansprüche 2 bis 47 als unabhängig betrachtet werden, sind aber dadurch unklar und unrecherchierbar, weil die Oberbegriffe solcher Ansprüche fehlen. Die Ansprüche 2 bis 47 sind also nicht in ihrer unabhängigen Form recherchiert worden.

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß Patentansprüche, oder Teile von Patentansprüchen, auf Erfindungen, für die kein internationaler Recherchenbericht erstellt wurde, normalerweise nicht Gegenstand einer internationalen vorläufigen Prüfung sein können (Regel 66.1(e) PCT). In seiner Eigenschaft als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde wird das EPA also in der Regel keine vorläufige Prüfung für Gegenstände durchführen, zu denen keine Recherche vorliegt. Dies gilt auch für den Fall, daß die Patentansprüche nach Erhalt des internationalen Recherchenberichtes geändert wurden (Art. 19 PCT), oder für den Fall, daß der Anmelder im Zuge des Verfahrens gemäß Kapitel II PCT neue Patentansprüche vorlegt.

Angaben zu Veröffentlich gehören, die zur selben Patentfamilie gehören

lonales Aldenzeichen
PCT/EP 02/02082

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamille		Datum der Veröffentlichung
WO 0138656	Α	31-05-2001	WO	0138656 A1 1175900 A	31-05-2001 04-06-2001
FR 2747139	- A	10-10-1997	FR	2747139 A1	10-10-1997
DE 19720393	A	19-11-1998	DE EP	19720393 A1 0878586 A2	